

Journal d'Étienne Henry Mengin Duval Dailly

(cahier 1)



5]] 14
0

N^o. 8 on 14

K.K.K.

50
250
300
1180

880
25
150
50
800
25

Journal d'Étienne Henry Mengin Duval Dailly

(cahier 1)

Archives nationales de France, série Marine, 5JJ52

Description matérielle

Couverture : chemise portant les indications « N° 8 ou 14 » [encre rouge] et « KKK. » [encre noire]

Dimensions : 22 x 35 cm

Contenu : manuscrit non réglé ; 79 pages écrites recto-verso (40 feuillets) ; chaque page comporte à gauche une marge de 4,5 à 5,5 cm dans laquelle sont inscrites les dates ainsi que des observations de latitude et de longitude.

Période couverte

27 vendémiaire an IX [19 octobre 1800] – 6 floréal an X [26 avril 1802] (depuis le départ du Havre jusqu'au premier séjour du *Naturaliste* au Port Jackson).

Remarques particulières

Les pages sont numérotées (en bas à droite).

Ce cahier était autrefois conservé aux Archives Nationales de France dans le carton portant la cote 5JJ14-1 et contenant des documents relatifs à l'expédition de Bruni d'Entrecasteaux. Il est désormais intégré dans le carton coté 5JJ52, lequel contient un grand nombre de cahiers et de papiers émanant de l'expédition Baudin : le journal de Levillain ainsi que les observations et calculs astronomiques de Boullanger et de Bernier.

Ce même carton renferme un cahier anonyme et non répertorié qu'il semble peu hasardeux d'attribuer à Duval Dailly : quoique de format plus petit, ce deuxième cahier est de la même main et exhibe les mêmes habitudes en matière d'orthographe que celui présenté ici. Autre fait concluant : il reprend les événements au départ du Port Jackson, après le premier séjour du *Naturaliste* dans la colonie anglaise.

Transcription

William Land

Validation

John West-Sooby

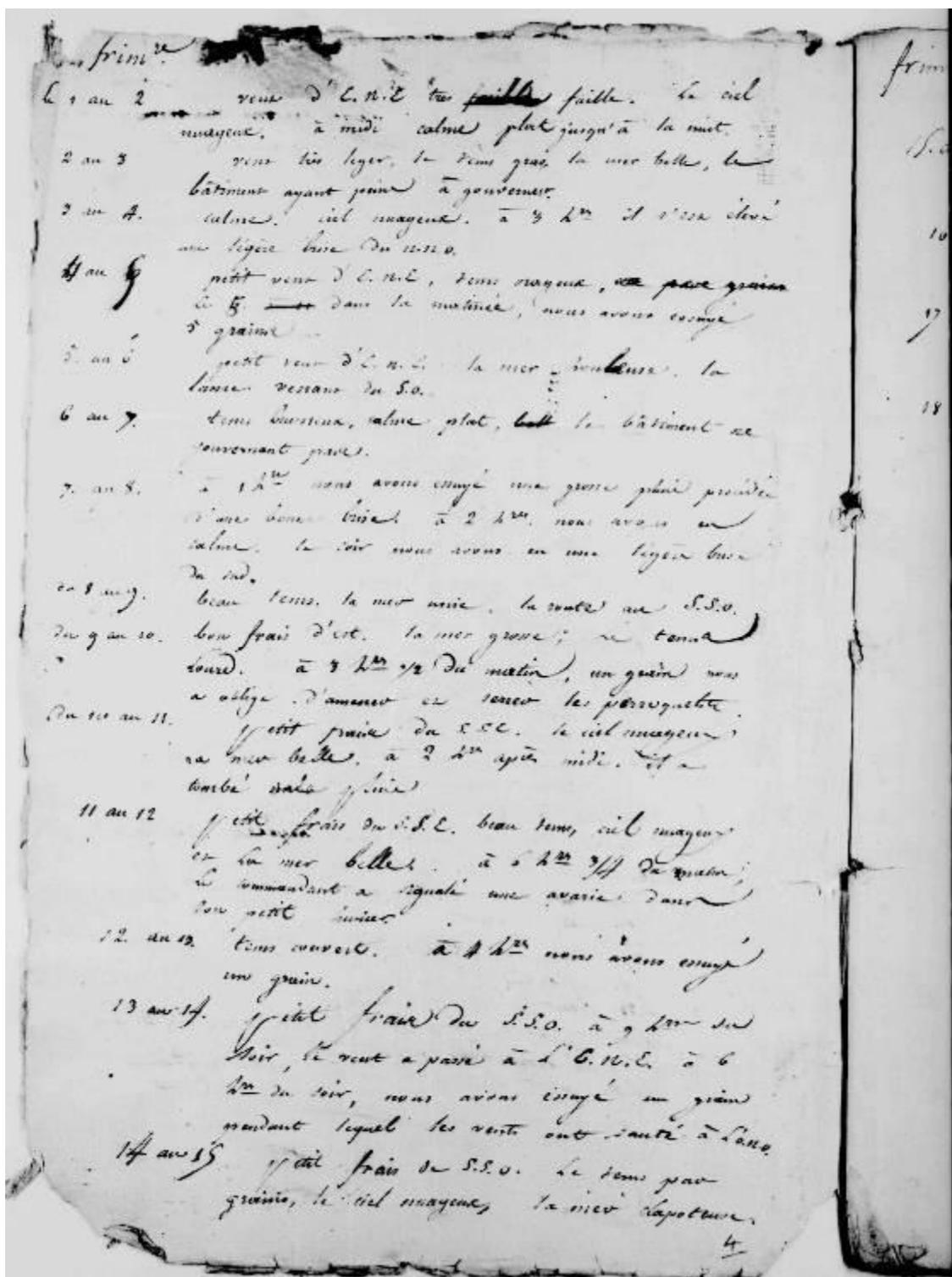
Transcription et images publiées ici avec la gracieuse permission des Archives nationales de France

Protocoles de transcription

Les numéros des pages sont indiqués entre parenthèses.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées. L'emploi des majuscules a été standardisé pour se conformer à l'usage moderne.

Échantillons du manuscrit



Plus isse.

à l'extrémité de l'île Williams à l'est et le
cap de la sorte au S.S.O. au sud autour du

Parlement sur l'île de Noos partant.

le 28, à 8 h^{1/2} du matin nous avons
fait voile et nous sommes allés pour sortir de la Baie.
Le vent est venu de l'E.S.E. à l'Est au S.E.

à midi, on a relevé au compas
le cap de direction au N. 4° 30' E
le cap de la Baie au S. 18° N.
le cap de l'île au S. S.E.

28 au 29

9^h m. l. 10° 45' -

le vent au S.E. à l'Est au S.S.E. continue à
souffler pour sortir de la Baie des tempêtes. à 1 h^{1/2}

à l'Est. m. l. 43° 44' 45'
145° 55' -

du matin le vent est venu au N. et est extrêmement
faible entre le N.N.O. à l'O et l'O.S.O. à 5 h^{1/2}
du matin. il est venu au S. à l'Est au S.S.E. et
au S.S.O.

à 8 h^{1/2} nous avons doublé le cap moult. ce
cap est très remarquable. il est composé de
rochers et tombe à pic dans la mer. à 9
h^{1/2} nous avons doublé le cap jillat. entre ces deux caps
on voit un enfoncement au milieu duquel il y a
une terre qui se voit désignée sur les cartes comme
étant une île, mais que nous avons jugé tenir à la
grande terre. entre ces deux caps se trouve
la baie.

à 11 h^{1/2} 58' la grande roche d'Hyppolite nous
paraît à l'O. du monde. nous en avons passé à
peu d'un mille de distance. entre elle et nous,
nous distinguons un rocher sur lequel la mer
bruit avec assez de force.

(1)

**Journal de Duval Dailly
Aspirant du Naturaliste**

N.° 8. ou 14

**Journal
Vendémiaire an 9.**

Le 27 vend^{re} [19 octobre 1800] à 9 h^{res} du matin, nous sommes sortis du Havre et avons appareillé avec une jolie brise du N.E. À 1h le commandant a été visité par une frégate anglaise.

Le 29 [vendémiaire, 21 octobre 1800] nous nous avons ~~vu terre appereu~~ une appercu terre. Nous l'avons prise pour la pointe d'Aurigny. Le vent ~~était~~ venait de la partie du S.O grand frais. La mer houleuse.

Le 30 [vendémiaire, 22 octobre 1800] Le vent toujours de la même partie. La mer encore un peu houleuse.

Observations [mots barrés]
point de départ du Havre. du NO
Lat. nord 49° 29'
Long. occidentale 2° 13'.

[Table d'observations nautiques pour les 27-30 brumaire]

(2)

1^{er} [brumaire 1800, 23 octobre 1800] Le tems couvert, le vent faible de la partie du S.E.

2 [brumaire 1800, 24 octobre 1800] Tems beau, joli frais de vent, la mer belle.

3 [brumaire 1800, 25 octobre 1800] Le ciel nuageux, la mer houleuse. À 1 h^{re} ½ du matin le commandant nous a fait signal de prendre un ris dans chaque hunier. À 6 h^{res} ½ nous avons appercu un bâtiment au sud.

Le 4 [brumaire 1800, 26 octobre 1800] Joli frais de vent la mer grosse, ~~venant du~~ À midi le commandant a signalé la route au SO.

Le 5 [brumaire 1800, 27 octobre 1800] Le ciel nuageux, la mer grosse, ventant joli frais.

Le 6 [brumaire 1800, 28 octobre 1800] À 10 h^{res} du matin l'itague du grand hunier a cassé, la vergue est tombé sur ses balancines ce qui a occasionné la rupture de la vergue de perroquet.

Le 7 [brumaire 1800, 29 octobre 1800] Beau tems, belle mer. À 7 h^{res} du matin, nous avons parlé à un bâtiment danois venant de Malaga et allant à Hambourg. Il tenait le vent stribord amures.

- Le 8** [brumaire, 30 octobre 1800] Bon frais, le vent de la partie du N.E. courant au SO. Toutes voiles dehors.
- Le 9** [brumaire, 31 octobre 1800] Le vent de la partie de l'E.N.E. Joli frais, beau temps. À 4 h^{res} après midi, nous avons aperçu un cutter anglais qui courait au plus près babord amures. À 5 h^{res} il était par notre travers. Alors le commandant hissa pavillon parlementaire et mit en panne, s'attendant à être visité. Le cutter ~~n'attendant pas~~ tira un coup de canon à boulet sur le Géographe: le Géographe nous ayant fait un signal, le cutter eut peur et revira ~~de-bø~~ de bord.
- Le 10** [brumaire, 1^{er} novembre 1800] Petit frais d'E.N.E. ciel serein. Relevé la partie, la plus est de la Grande Canarie au S. La plus ouest au S.O. Le soir aperçu l'isle de Ténériffe. Nous louvoyames la nuit pour nous tenir au vent de cette isle.
- Le 11** [brumaire, 2 novembre 1800] Petit frais d'E.N.E, beau tems; nous avons
(3)
couru sur terre, les amures à tribord. ~~À 8h~~ à 10 h^{res} ½ nous avons laissé ~~tomber l'ancre~~ mouillé en rade de Ste Croix-Ténériffe, le milieu des deux redoutes du nord nous restant au N.N.E le clocher de la ville au O¼N.O. Dans l'après midi, le c^{en} Broussonet, consul de la République, vint à bord.
- Le 12** [brumaire, 3 novembre 1800] Nous disposames les barriques pour faire de l'eau.
- Le 13** [brumaire, 4 novembre 1800] Nous envoyâmes nos malades à l'hopital.
- Le 15** [brumaire, 6 novembre 1800] Nous remimes au consul ~~des~~ nos lettres pour la France. Elles devaient être portées à Cadix par la Reyna Louisa, ~~g~~ vaisseau de la compagnie des ~~Ind~~ Philippines qui portait des prisonniers anglais à Gibraltar; mais nous avons appris depuis que les prisonniers s'étaient emparés du bâtiment, de sorte que nos lettres ne seront point parvenues à leur destination.
- Le 22** [brumaire, 13 novembre 1800] Nous avons appareillé de la rade de Ste Croix, avec une bonne brise de N.E, gouvernant au S.O, ~~les amures à babord.~~
- Le 23** [brumaire, 14 novembre 1800] Vent d'E.N.E bon frais, grosse mer, ciel nuageux, toutes voiles dehors.
- Le 24** [brumaire, 15 novembre 1800] Même tems.
- Le 25** [brumaire, 16 novembre 1800] Le commandant a signalé la route au S.S.O; les vents de la partie de l'est. L'équipage a été réduit à ¾ d'eau par jour, sans compter celle donnée pour la ~~[illisible]~~ chaudiere.

- Le 26** [brumaire, 17 novembre 1800] Vent d'E.N.E. très chaud, la mer grosse le ciel, nuageux. Nous avons vu plusieurs oiseaux volants.
- Le 27** [brumaire, 18 novembre 1800] Temps couvert, le vent de la partie de l'E.N.E. bon frais
- Le 28** [brumaire, 19 novembre 1800] Vent d'est, joli frais.
- Le 29** [brumaire, 20 novembre 1800] Petit frais d'est, la route au S¼S.E. Beau temps belle mer.
- Le 30** [brumaire, 21 novembre 1800] Petit frais d'E.N.E. Ciel nuageux.
- (4)
- Frim.^{re}**
- Le 1 au 2** [frimaire, 22-23 novembre 1800] Vent d'E.N.E. très faible. Le ciel nuageux. À midi calme plat jusqu'à la nuit.
- 2 au 3** [frimaire, 23-24 novembre 1800] Vent très léger, le temps gros, la mer belle, le bâtiment ayant peine à gouverner.
- 3 au 4** [frimaire, 24-25 novembre 1800] Calme. Ciel nuageux. À 3h^{res} il s'est élevé une légère brise du N.N.O.
- 4 au 5** [frimaire, 25-26 novembre 1800] Petit vent d'E.N.E, temps orageux, et par grains. Le 5 ~~illisible~~ dans la matinée, nous avons essuyé 5 grains.
- 5 au 6** [frimaire, 26-27 novembre 1800] Petit vent d'E.N.E. La mer houleuse. La lame venant du S.O.
- 6 au 7** [frimaire, 27-28 novembre 1800] Temps brumeux, calme plat, ~~illisible~~ le bâtiment ne gouvernant pas.
- 7 au 8** [frimaire, 28-29 novembre 1800] À 1 h^{re} nous avons essuyé une grosse pluie précédée d'une bonne brise. À 2 h^{res} nous avons eu calme. Le soir nous avons eu une légère brise du sud.
- Du 8 au 9** [frimaire, 29-30 novembre 1800] Beau temps, la mer unie. La route au S.S.O.
- Du 9 au 10** [frimaire, 30 novembre-1^{er} décembre 1800] Bon frais d'est. La mer grosse ; le temps lourd. À 3 h^{res} ½ du matin, un grain nous a obligé d'amener et serrer les perroquets.
- Du 10 au 11** [frimaire, 1^{er}-2 décembre 1800] Petit frais du S.S.E. Le ciel nuageux la mer belle. À 2 h^{res} après midi. il a tombé de la pluie.
- 11 au 12** [frimaire, 2-3 décembre 1800] Petit frais du S.S.E. Beau temps, ciel nuageux et la mer belle. À 6 h^{res} ¾ du matin, le commandant a signalé une avarie dans son petit hunier.

- 12 au 13** [frimaire, 3-4 décembre 1800] Temps couvert. À 4 h^{res} nous avons essuyé un grain.
- 13 au 14** [frimaire, 4-5 décembre 1800] Petit frais du S.S.O. À 9 h^{res} du soir, le vent a passé à l'E.N.E. À 6 h^{res} du soir, nous avons essuyé un grain pendant lequel les vents ont sauté à l'O.N.O.
- 14 au 15** [frimaire, 5-6 décembre 1800] Petit frais de S.S.O. Le temps par grains, le ciel nuageux, la mer clapoteuse.
- (5)
- Frim.^{re} an 9.**
- À 4 h^{res} du matin, nous avons viré de bord vent devant pour rallier le commandant. À 6 h^{res} ½ nous avons reviré pour le joindre.
- 15 au 16** [frimaire, 6-7 décembre 1800] Joli frais de sud, ciel nuageux. De 8 h^{res} à minuit il a tombé beaucoup de pluie. Les vents variables De 9 h^{res} à midi presque calme.
- 16 au 17** [frimaire, 7-8 décembre 1800] Presque calme, les vents au S.O, temps couvert À 9 h^{res} du matin viré de bord vent devant. À 10 h^{res} reviré pour rallier le commandant.
- 17 au 18** [frimaire, 8-9 décembre 1800] Temps pluvieux. Petit frais du S.E, mer belle, à 2 h^{res} essuyé un grain; à 9 h^{res} du soir le temps calme, ~~illisible~~
- 18 au 19** [frimaire, 9-10 décembre 1800] Petit frais de la partie du sud jusqu'à 3 h^{res} temps par grains, ciel nuageux et mer belle. À 3 h^{res} les vents ont sauté au S.S.E et s'y sont lus jusqu'à 7 h^{res} du soir qu'ils ont passé à l'E.N.E. De 8 h^{res} à minuit il a tombé continuellement de la pluie. De 8 h^{res} à 4, le temps par grains et continuation de pluie. De 8 à midi calme.
- 19 au 20** [frimaire, 10-11 décembre 1800] Beau temps, mer houleuse, vent très faible venant de l'ouest. De 4 à 8 h^{res} il a plu et les vents ont soufflé vivement du N.N.O. De 8 h^{res} à minuit calme. De minuit à 4 h^{res} nous avons eu une petite brise. ~~Nous avons~~
- 20 au 21** [frimaire, 11-12 décembre 1800] Le vent du S.S.E. joli frais. Le ciel nuageux, la mer belle. Coupé l'équateur par le 25° degré l. occid.
- 21 au 22** [frimaire, 12-13 décembre 1800] Vent de S.E, beau temps belle mer. À 7 h^{res} ¼ du matin nous avons fait passer tout l'équipage sur l'arrière pour chercher la marche du bâtiment et nous avons remarqué que pendant l'espace de ¾ d'heure nous avons gagné le Géographe de 3° sans tomber sous le vent.

22 au 23 [frimaire, 13-14 décembre 1800] Mer grosse, ciel nuageux et bon frais du S.E. Le tems par grains. À 1 h^{re} du matin, nous avons essuyé un grain qui nous a forcé de diminuer de voiles; ~~le commandant~~

(6)

23 au 24 [frimaire, 14-15 décembre 1800] Joli frais du S.E. Mer grosse, ciel nuageux et beau tems.

24 au 25 [frimaire, 15-16 décembre 1800] Beau tems, la mer belle. Joli frais de l'E.S.E

25 au 26 [frimaire, 16-17 décembre 1800] Beau tems, ciel serein, bon frais de l'E.S.E.

26 au 27 [frimaire, 17-18 décembre 1800] Beau tems, mer grosse, joli frais d'E.S.E.

27 au 28 [frimaire, 18-19 décembre 1800] Beau tems, ciel clair, joly frais d'E.S.E.

28 au 29 [frimaire, 19-20 décembre 1800] Joly frais d'E.S.E. La mer grosse

29 au 30 [frimaire, 20-21 décembre 1800] Joli frais d'E.S.E. La mer clapoteuse

30 au 1 [frimaire-nivose, 21-22 décembre 1800] Même tems. À 5 h^{res} nous avons essuyé un grain ; [illisible] qui pendant le [illisible]

(7)

[Table d'observations nautiques pour le mois de frimaire : latitudes estimées, longitudes estimées, longitudes observées, chemins, variations.]

(8)

Nivose.

du 1^{er} au 2 [nivose, 22-23 décembre 1800] Le vent de la partie de l'est. Le tems beau la mer un peu houleuse.

Du 2 au 3 [nivose, 23-24 décembre 1800] Le vent de la partie de l'est. À minuit nous avons fait chapelle. À 1 h^{re} un grain a fait haler le vent au S.E. ¼ E. Nous avons cargué la grand'voile, ~~halé bas~~ amené la brigandine et le grand foc.

3 au 4 [nivose, 24-25 décembre 1800] Le vent de l'est et de l'est ¼ N.E. Tems beau, mer belle. Toutes voiles dehors.

4 au 5 [nivose, 25-26 décembre 1800] Les vents du N.E et de l'E.N.E. Beau tems, belle mer, ciel nuageux.

5 au 6 [nivose, 26-27 décembre 1800] Les vents de l'est ; N.E. et E.N.E. Le ciel nuageux la mer belle. Les vents, joli frais

- 6 au 7** [nivose, 27-28 décembre 1800] Les vents de l'est. E.S.E. et N.E. ~~Le 7 au matin du~~ Le tems brumeux. À la pointe du jour vu un bâtim^t à 3 mats faisant ~~voile~~ route à l'ouest.
- 7 au 8** [nivose, 28-29 décembre 1800] Les vents de l'est. (E.N.E.) SE et E.S.E. Le tems beau, la mer houleuse, le ciel nuageux.
- 8 au 9** [nivose, 29-30 décembre 1800] Les vents de l'est et du S.S.E. Belle mer, ciel nuageux.
- 9 au 10** [nivose, 30-31 décembre 1800] Les vents de l'est, de l'E.N.E et de l'E.S.E. Le tems beau, les vents presque calmes. Vu un paille en cul.
- 10 au 11** [nivose, 31 décembre 1800 – 1^{er} janvier 1801] Les vents de l'est et de l'E.S.E. Le tems pluvieux.
- 11 au 12** [nivose, 1^{er}-2 janvier 1801] Pendant le premier quart calme plat. ~~A 5 h^{res} il a fraîchi un peu~~ À 1 h^{re} du matin les vents se sont élevés petit frais du S.S.O. ~~ils~~ variables au S. et au S.S.E.
- 12 au 13** [nivose, 2-3 janvier 1801] Les vents variant du S. à l'est. Beau tems, belle mer, les vents petit frais.
- 13 au 14** [nivose, 3-4 janvier 1801] Le vent de la partie de l'est et de l'E.N.E. Brise fraîche et agréable, le tems beau et la mer belle.
- 14 au 15** [nivose, 4-5 janvier 1801] Les vents du nord. N.N.E. À 1h^{re} du matin ils ont passé au ouest et O.S.O. Tems beau, belle mer.
- 15 au 16** [nivose, 5-6 janvier 1801] Les vents du S.S.O et du S.S.E. Tems beau, ciel nuageux. Mer clapoteuse. La route au S.E.
- 16 au 17** [nivose, 6-7 janvier 1801] Les vents du S.S.E et de l'E.S.E. bon frais, la mer grosse. Le ciel nuageux.
- 17 au 18** [nivose, 7-8 janvier 1801] Les vents de l'est et de l'E.S.E. Le tems beau. La mer grosse.
- (9)
- Nivose**
- 18 au 19** [nivose, 8-9 janvier 1801] Les vents de l'est grand frais. Le ciel nuageux.
- 19 au 20** [nivose, 9-10 janvier 1801] Les vents de l'est et de l'E.N.E. Beau tems belle mer, le vent faible.
- 20 au 21** [nivose, 10-11 janvier 1801] Les vents N.E et E.N.E. Le tems beau, le ciel serein, la mer belle et le vent agréable.

- 21 au 22** [nivose, 11-12 janvier 1801] Les vents N.E. et N.N.E. Beau tems. Belle mer, brise légère.
- 22 au 23** [nivose, 12-13 janvier 1801] Les vents de la même partie. Beau tems, belle mer, le vent joli petit frais. Dans la matinée, aperçu un brick courant a contrebord de nous et nous restant au N.E. ¼ E.
- 23 au 24** [nivose, 13-14 janvier 1801] Les vents de la partie du N.-N.NE. et N.N.O Le tems beau. La mer un peu houleuse. Vu un albatross.
Lat. est. 33° .. 22" } Lat. obs. 33° .. 48" {Variation. 6° 37'.
Long. est. 14° 12' 24" } Long. obs. 14[°] 6['] ..
- Du 24 au 25** [nivose, 14-15 janvier 1801] De midi à 4 h^{res} le vent du N.N.E. ~~avons~~ Le cap^{ne} commandant ayant mis en panne, ~~ne~~ et lancé un canot à la mer, nous avons présumé qu'il était tombé un homme de son bord, et nous nous sommes préparés à le sauver. Nous avons amené les bonnettes et cargué la grande voile. Mais peu de tems après le canot du commandant est revenu à son bord, nous avons repris notre voilure. Le commandant a signalé la route E ¼ S.E.
De 4 à 8 h^{res} les vents de la partie du nord.
De 8 à minuit, ils ont passé au N.N.E.
De 12 à 4. ils ont passé au N.N.O et N.
Tems beau, belle mer, joli frais
Lat. est. 33° 13' 24" {Lat. obs. 33° 5' .. }
Long. est. 11° 31' .. {Long. obs. 11[°] 7['] 30"}
- 25 au 26** [nivose, 15-16 janvier 1801] ~~Les vents du N.~~ Depuis 1 h^{re} jusqu'à 4 h^{res} ~~du matin~~ minuit les vents de la partie du N et N.N.O, le tems beau, la mer belle, le ciel serein. ~~Depuis~~ depuis 4 h^{res} minuit jusqu'à 4 h^{res} les vents de la partie du nord, frais et par risées. La mer un peu grosse et le tems couvert. De 4 h^{res} à midi les vents variables au N.O. et au S.S.O Les vents joli frais, cargué les perroquets, la grande voile et amené les bonnettes.
Lat. est. 33° 21' 29" {Lat. obs. 33° 3' 33".
Long. est. 8° 47' 48'
- 26 au 27** [nivose, 16-17 janvier 1801] Depuis 1 h^{re} jusqu'à 8. Les vents du S.S.O. Le tems beau, la mer belle. La route à l'E.S.E.
De 8 h^{res} à minuit le vent de la partie du S.S.O et du sud, par grains et par raffalles, ~~avons~~ on a amené la brigandine, les perroquets, les voiles d'étai et le grand foc.
Lat. est. sud 33° .. 8"}
Long. est. 5° 43' 48"}
Variation 13° N.O}
- (10)
- Nivose**
- 27. au 28.** [nivose, 17-18 janvier 1801] Depuis 1 h^{re} jusqu'à 4 h^{res} ~~du matin~~ minuit les vents du S.S.O. Le tems beau, la mer belle. De minuit à 4 h^{res} du matin les vents de S. et du S.S.E. Pris tous les ris au perroquet de fougue.

Lat. est. 32° 43' 13" {Variation 15°
Long. est. occ. 3° 34' 48'

28 au 29 [nivose, 18-19 janvier 1801] Les vents de la partie du S.S.E. Le tems couvert, la mer houleuse.

Lat. est. 31° 55' 10" {Variation 18° NO.

Long. est. 2° 13' 18"

du 29 au 30 [nivose, 19-20 janvier 1801] De 1 h^{re} à 4 après midi, le tems couvert, la mer grosse ; les vents de la partie du S.E. variables à l'est.

De 4 à 8 h^{res} les vents au S.E. et SE. ¼. E. ~~Le commdt nous a signalé~~ la route à l'E.S.E. À 7 h^{res} ¾ le tems ~~étant~~ couvert et la mer houleuse. Pris tous les ris au perroquet de fougue.

Lat. est. 33° 7' 16"

Long. est. 2° 49' 36"

Du 30 [nivose] au 1^{er} pluviose [20-21 janvier 1801]

Les vents de la partie du S.E. et S.S.E. Le ciel nuageux, la mer grosse, un ris a pris dans chaque hunier.

Lat. est. 34° 19' 46"

Long. est. 3° 41' 36"

Lat. obs. 34° 29' 15"

Long. obs. 2° 57' 15".

(11)

**Pluviose
an 9^e**

1^{er} au 2

[pluviose, 21-22 janvier 1801] Les vents de la partie de l'est et de l'E.S.E. Le tems beau, la mer un peu houleuse.

Lat. est. 35° 41' 15" {Lat. obs 35° 49' 6"

Long. est. 2° 58' 3"

2 au 3

[pluviose, 22-23 janvier 1801] De 1 h^{re} à 4. les vents au S.E. et à l'E.S.E. Le tems beau, la mer belle.

De 4 a 8 h^{res} les vents ont passé successivement de l'E.S.E. à l'E. et de l'est au N.E.

De 1 h^{re} à 4 h^{res} du matin les vents au nord, au N.N.O, à l'ouest et au N.E.

De 5 h^{res} à midi les vents variables de l'O.N.O. à l'O.S.O.

Lat. est. 36° 4' 42" {Lat.obs. 36° 11' 50"

Long. est. 1° 45['] 39"

Du 3 au 4

[pluviose, 23-24 janvier 1801] Les vents au S.S.O. Le tems gris, le ciel nuageux, le vent joli et par raffalles, la mer un peu grosse.

Lat. est. 35° 56' 8" {

Long. est. occi. 1° 19' 21"

4 au 5

[pluviose, 24-25 janvier 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents ont passé du sud au S. ¼ S.O., du S. ¼ S.O. au sud, variables au S.S.E. et à l'E.S.E. Le ciel nuageux, la mer un peu grosse.

Lat. est. 35° 29' 2" {Lat. obs 35° 6'
Long. est 3° 17' 52"

5 au 6 [pluvieuse, 25-26 janvier 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au S.S.E. et au sud. Le tems beau, la mer belle, le ciel nuageux. Les vents très petit frais.

Lat. est. 34° 34' 36" {Lat. obs. 34° 45'
Long. est 4° 42' 16"

6 au 7 [pluvieuse, 26-27 janvier 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents à l'E.S.E, à l'est et à l'E.N.E. Beau tems, mer houleuse, vents faibles et variables, ciel tres couvert. Toutes voiles dehors.

Lat. est. 34° 45' 29" 15" {Lat. obs 34° 35'
Long. est. 5° 29 .. {Long. obs. 5° 2

7 au 8 [pluvieuse, 27-28 janvier 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au sud au sud-ouest et à l'O.S.O. Tems beau, belle mer, presque calme. À 9 h^{res} du matin on a serré les perroquets, amené les voiles d'étai, et cargué les basses voiles. Nous sommes restés sous les huniers.

Lat. est. 34° 56' 54" {Lat. obs. 34° 21' 3"
Long. est 5° 67' [sic] 48" {Variation N.O 23"

8 au 9 [pluvieuse, 28-29 janvier 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au S.O. et O.S.O. Tems beau, belle mer, presque calme. Sur les 4 h^{res} avons mis le perroquet de fougue sur le mat pour attendre

(12)

le commandant qui nous restait de l'arrière. À 5 h^{res} il nous a rallié et nous lui avons parlé

Lat. est. 34° 30' 3" {Lat. obs. 34° 6'
Long. est 6[°] 59['] 48"

~~Les est~~ Pendant les 24 h^{res} les courants nous avaient portés 24 milles au nord.

9 au 10 pluvieuse [29-30 janvier 1801] ~~Les vents du~~ Pend^t les 24 h^{res} les vents du S.S.O et du S.O. Beau tems, belle mer, les vents faibles ~~sous~~ toutes voiles dehors.

Lat. est. 34° 25' 37" {Lat. obs. 34° 29' 35"
Long. est 8° 23' 48" {Variation 20° 37[']

10 au 11 [pluvieuse, 30-31 janvier 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au O.S.O et au S.O. Le tems beau, la mer belle, les vents joli frais.

Lat. [H] est 34° 55' 40" {Lat. obs. 34° 54' 23"
Long. est 11[°] 24' 48" {Long. obs. 10° illisible'
{Variation 20 37

11 au 12 [pluvieuse, 31 janvier-1^{er} février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au sud et au S.S.E. Le tems beau, la mer houleuse, le ciel un peu nuageux toutes voiles dehors.

Lat. est. 34° 18' {Lat. obs. 33° 57' 42"
Long. est. 13° 10' 48"

Nous avons remarqué que les courants nous portaient au nord.

- 12 au 13** [pluvieuse, 1^{er}-2 février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au S.S.O. La mer grosse, le ciel nuageux, le vent bon frais. À 5 h^{res} ½ de l'après midi, le commandant nous a signalé la route au S.E. ¼ S.
 Lat est 34° 16' 12" {Lat obs. 34° 3'
 Long. est 14° 54' 48" {Long. obs 13° 16'
- 13 au 14** [pluvieuse, 2-3 février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au O.S.O. Beau tems, belle mer, joli frais. Dans le premier quart on a observé que la mer avait changé de couleur et était devenu d'un bleu sale et qu'elle laissait des traces rougeâtres de distance en distance, ce que l'on a attribué aux courants et à l'approche de terre et particulièrement du banc des aiguilles. À 3 h^{res} ½ le commandant a mis en travers pour sonder, et après avoir remis en route il nous a signalé qu'il n'avait pas trouvé de fond. À 9^h 10' nous avons aperçu la terre au N.N.E. À 10 h^{res} le commandant a signalé la route au S.S.E.
 que l'on a prise p^r le cap Falso¹
 Lat est 35° 54"
 Long. est 16°
- 14 au 15** [pluvieuse, 3-4 février 1801] Les vents au O.S.O le tems par grains, les vents bon frais et variables. À 7 h^{res} après midi avons perdu la terre de vue.
 Lat est 37° 22' {lat obs 36° 13'
 Long. est 18° 35'
 Les courants portant toujours au nord.
- (13)
- 15 au 16 pluvieuse [4-5 février 1801]**
 Pendant les 24 h^{res} les vents de la partie du O.S.O et du S.S.O. Le tems beau, la mer houleuse.
 Lat. est 36° 46' {Lat. obs. 36° 48' 50"
 Long. est 21[°] 1' 30" {Variation 26°.
- 16 au 17** [pluvieuse, 5-6 février 1801] Les vents de l'O. du N.O. du S.S.O. Ciel un peu nuageux, la mer grosse. À 9 h^{res} 30' signal de gouverner à l'E.S.E. À midi signal de gouverner à l'E ¼ S.E.
 Lat. est. 36° 53' 39"
 Long. est 23[°] 55['] 30"
- 17 au 18** [pluvieuse, 6-7 février 1801] Pend^t les 24 h^{res} les vents au sud et au S.S.E. La mer grosse, le vent bon frais. À 1h^{re} de l'après midi signalé la route à l'E ¼ S.E.
 Lat. est. 35° 30' 39" {Lat. obs 34° 57'
 Long est 25[°] 52['] {Long. obs 24° 45[']
- 18 au 19** [pluvieuse, 7-8 février 1801] Pend^t les 24 h^{res}, les vents du S.E et de l'E. ~~Couru~~ Le tems beau, la mer houleuse, le vent bon frais et par raffalles.
 Lat. est. 35° 30' 39" {Lat. obs. 34° 57'
 Long. est 25[°] 52['] {Long. obs 24[°] 45'

¹ Le cap de Bonne Espérance, marquant l'entrée de la baie Fausse (False Bay).

19 au 20 [pluvieuse, 8-9 février 1801] ~~Les vents~~ Pendant les 24 h^{res} les vents grand frais et par raffalles. ~~Pris un ris dans les huniers,~~ À 6 h^{res} du soir serré la grande voile, le perroquet de fougue, et l'artimon amene les voiles ~~d'artimon et courant~~ d'étai et le grand foc, courant sous la misaine, le petit foc et les deux huniers, deux ris de pris dans chaque. Le lendemain à 5 h^{res} du matin, hissé le perroquet de fougue, et bordé l'artimon, hissé la grande voile et la contre voile d'étai. À 7 h^{res} amuré la grande voile.

Lat est 30° 7' 47"

Long. est 26° 14'

20 au 21 [pluvieuse, 9-10 février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents du nord. N.N.E et N.E. La mer grosse, le vent frais, le ciel nuageux et l'horizon brumeux.

Lat. est. 36° 42' 30"

Long. est. 27° 31[']

21 au 22 [pluvieuse 10-11 février 1801] Pendant les 24 h^{res} le ciel couvert, la mer grosse ~~et de la pluie~~ le tems pluvieux, ~~la~~ la route à l'est.

Lat. est. 36° 59' {Lat. obs. 36° 48'

Long. est 29° 19' {Long. obs. 32° 40'

22 au 23 [pluvieuse, 11-12 février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents au N.N.E. Le tems beau, la mer houleuse, le ciel nuageux.

Lat. est 36° 25' 42" {Lat. obs 36° 12' 38"

Long. est 34[°] 45['] 36["] {Variation N.O. 26[°] 30'

(14)

23 au 24 pluvieuse [12-13 février 1801]

~~Les vents~~ Pendant les 24 h^{res}, tems gros, belle mer joli frais. Dans l'après midi il passa tout près du bord une baleine qui pouvait avoir 20 pieds ~~en~~ longueur de long.

Lat. est. 35° 55' 48" {

Long. est 36° 22' 36" {

24 au 25 [pluvieuse, 13-14 février 1801] Pendant les deux premiers quarts, les vents variables du N.N.E au N.E. De 9 h^{res} à minuit les vents E.N.E et N.E. De 1 h^{re} du matin à 8 h^{res} les vents E.N.E variables à l'est. De 9 h^{res} à midi, calme. Le tems beau la mer belle.

Lat. est. 36° 15' 48" {Lat. obs. 36° 20'

Long. est. 37° 6['] 36"

25 au 26 [pluvieuse, 14-15 février 1801] De midi à 4 h^{res} le vent de l'est ; le tems orageux, la mer houleuse de l'est avec apparence de changement. De 5 h^{res} à minuit les vents au S.E. ~~le rest~~ Ils ont passé à l'est et s'y sont maintenus. À 8 h^{res} du soir viré de bord vent devant.

Lat est 35° 46' 24" {Long. obs. 37° 20'

Long. est. 37° 26' 54"

26 au 27 [pluviose, 15-16 février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents de la partie du S.E. Le tems beau, la mer belle, le ciel nuageux.
Lat. est. 34° 32' 24" {
Long. est. 37° 15' 42"

27 au 28 [pluviose, 16-17 février 1801] Pendant les 24 h^{res} les vents de l'E.S.E. Le tems beau, la mer belle, la nuit humide.
Lat. est. 33° 12' 24" {Lat. obs. 33° 30' 25"
Long. est. 37° 33' 42"

28 au 29 [pluviose, 17-18 février 1801] Les vents au S.E. pendant les 4 premiers quarts Le tems beau, la mer belle. ~~À 5 h^{res} de~~ De 5 à 8 h^{res} du matin, les vents ont passé à l'est. À 8 h^{res} nous avons viré vent devant et gouverné au S. ¼ S.E.
Lat est. 32° 43' 55" {Lat. obs. 32° 46'
Long. est. 38° 8'

(15)

29 au 30 pluviose [18-19 février 1801]

Dans le premier quart les vents à l'E.S.E. De 5h^{res} de l'après midi jus à 4 h^{res} du matin, les vents de l'est et de l'EN.E presque calme. Dans les 2 derniers quarts, ils ont repassé à l'E.S.E. À 6 h^{res} du matin, nous avons reviré de bord et mis le cap à l'E.N.E. Pendant les 24 h^{res} le tems beau, la mer belle, les vents presque calmes.

Lat. est. 32° 34' 48" {Lat. obs. 33° 16'
Long. est. 38° 23['] {Long. obs. 37° 23'

30 au 1^{er} ventose [19-20 février 1801]

Les vents à l'E.S.E. Pendant les 24 h^{res} le tems beau le ciel clair et la mer belle. À 2 h^{res} du matin nous avons viré de bord vent devant. ~~On a gouverné au sud~~

Lat. est. 32° 47' {Lat. obs. 33°
Long. est. 39° 45['] {Long. obs. 38° 2'

1^{er} au 2 ventose [20-21 février 1801] Les vents de la partie de l'E.N.E, le tems beau, la mer belle.

Lat. est. 33° 30' {Lat. obs. 33° 35' {Variation 27° 30'
Long. est. 39° 32' {Long obs 39° 37'

2 au 3 [ventose, 21-22 février 1801] Pendant les trois premiers quarts, les vents au N.N.E. De 1 h^{re} du matin à minuit, les vents au S.O. À 5h^{res} un gra grain étant tombé à bord, on a amené les perroquets.

Lat. est. 33° 13' 18"
Long. est. 40° 55[']

3 au 4 [ventose, 22-23 février 1801] Les vents au S.S.E. ~~Dep~~ De 1 h^{re} à 4 la mer grosse et le vent grand frais. À midi ½ dégréé les perroquets. À 3 h^{res} halé

bas la contre voile d'étai et la brigandine. À 4 h^{res} pris un second ris dans les huniers.

Lat. est. 31° 59' 18" {Lat. obs. 31° 51[']
Long. est 41° 53['] {Long. obs 41° 48'

4 au 5 [ventose, 23-24 février 1801] Pend^t les 24 h^{res} les vents au S.S.E. Le tems beau, la mer houleuse et le ciel nuageux.

Lat. est. 30° 27' 6" {Lat. obs 30° 23'
Long. est 42° 36' 18"

(16)

5 au 6 [ventose, 24-25 février 1801] Pend^t les 24 h^{res}, les vents au S.S.E et à l'E.S.E, le tems gris, la mer grosse, le vent grand frais.

Lat. est. 29° 1['] {Lat. obs 28° 54'
Long. est. 43° 12' 18" {Long. obs 43° 50'

6 au 7 [ventose, 25-26 février 1801] Les vents au S.E. La mer grosse, le ~~ciel en~~ tems couvert et pluvieux. À 2 h^{res} ½ le commandant a viré vent arriere. Dans le même instant, nous avons viré vent devant.

Lat. est. 28° 42' 28"
Long. est. 44° 16[']

7 au 8 [ventose, 26-27 février 1801] Pend^t les 24 h^{res}, les vents à l'est, la mer grosse, le ciel nuageux et pommelé, le tems par grains.

Lat. est. 29° 51' 28" {Lat. obs. 29° 29'
Long. est 44° 43['] {Long. obs 44° 18'

8 au 9 [ventose, 27-28 février 1801] De 1 h^{re} à 4 le vent de l'est, la mer houleuse, le tems couvert et pluvieux.

De 5 à 8. Les vents au N.E. variables à l'E.N.E le tems par grains, les vents faibles, la mer grosse. Vu des poissons volans poursuivis par des bonites et par un thon. Pendant le reste du jour les vents à l'~~E-S-E~~ au N.E variables à l'E.S.E. Le tems par grains et pluvieux.

Lat. est. 30° 13' 54"
Long. est. 45° 12'

9 au 10 [ventose, 28 février-1^{er} mars 1801] Les vents au N.E joli frais, le tems beau, la mer belle.

Lat. est. 30° 50' 48" {Lat. obs. 30° 46'
Long. est. 46[°] 5['] {Long. obs. 47° 5[']

10 au 11 [ventose, 1^{er}-2 mars 1801] Les vents au N.E. Le tems beau, la mer belle, le ciel nuageux.

Lat. est. 31° 16' {Lat. obs 31° 25'
Long. est. 48° 51[']

(17)

11 au 12 ventose [2-3 mars 1801] Pend^t les 24 h^{res} les vents au N.E et à l'E.N.E. Le tems humide, le ciel nuageux les nuages hauts et chassant du N.O.
Lat. est. [blanc]
Long. est. [blanc]

12 au 13 [ventose, 4 mars 1801] Les vents grand frais du S. $\frac{1}{4}$ S.O variables au S.E à l'E et à l'E.N.E. Le tems <couvert> ~~pluvieux et couve~~ À 3 h^{res} $\frac{1}{2}$ en virant de bord nous avons été assaillis d'un coup de vent très violent.

13. au 14 [ventose, 4-5 mars 1801]
Les vents à l'E.N.E. grand frais variables au N.N.E et N.N.O. À 10 h^{res} du matin nous avons mis à la cape sous la pouillouse et le foc d'artimon. Dans l'après midi, nous avons perdu de vue le Géographe. Le lendemain à 8 h^{res} du matin nous l'avons aperçu sous le vent à nous à une grande distance.

Du 14 au 15 [ventose, 5-6 mars 1801]
Les vents à l'ouest faibles et variables au O.S.O au S. et à l'E.S.E. Le tems beau, le ciel nuageux et la mer houleuse.

Du 15 au 16 [ventose, 6-7 mars 1801]
Le tems beau, la mer belle, les vents faibles ven^t du S.E.

Du 16 au 17 [ventose, 7-8 mars 1801]
Les vents au S.E et à l'E.S.E faibles. La mer belle, le ciel pur. Faisant route au N.E. toutes voiles dehors.

Du 17 au 18 [ventose, 8-9 mars 1801]
Les ~~te~~ vents faibles du sud. Le tems beau. ~~Les vents~~ La mer belle.

Du 18 au 19 [ventose, 9-10 mars 1801]
Les vents au S.O. joli frais variables au S.E par le sud. La mer un peu grosse et le ciel nuageux.

19 au 20 [ventose, 10-11 mars 1801]
Les vents du S. variables au S.S.E. petit frais Le tems beau, la mer belle.

20 au 21 [ventose, 11-12 mars 1801]
Les vents au S.E. faibles et variables au S.S.E. Le tems beau, la mer belle.

(18)

Du 21 au 22 ventose [12-13 mars 1801]
Le tems beau, la mer belle et les vents au S.S.E petit frais.

22 au 23 [ventose, 13-14 mars 1801]
Les vents au S.S.O petit frais. Variables au nord par l'est. Le command^t nous donné l'ordre de gouverner ~~au N.O~~ à l'O.N.O et de diminuer de voiles de manière à ne filer que 3 nœuds.

Du 23 au 24 [ventose, 14-15 mars 1801]

Les vents au O.N.O. À 5 h^{res} ½ après midi on a aperçu la terre à 12 lieues de dist^{ce} environ. Le tems était couvert et orageux. À 1 h^{re} nous avons viré de bord. À 6 h^{res} du matin la terre nous restait dans le O.N.O à 6 lieues. Le command^t nous a donné ordre de gouverner sur l'isle ronde et de nous tenir, le plus près possible, dans ses eaux.

Du 24 au 25 [ventose, 15-16 mars 1801]

~~No~~ après Beau tems. ~~Le comm~~ Calme plat, par intervalles une brise très faible dont nous profitons pour nous elever contre les courants qui nous portaient à terre. À 10 h^{res} 35' nous avons mouillé par 14 brasses fond de corail, à petite distance du port. Au point du jour nous avons hissé le pavillon francais et mis celui de poupe en berne pour appeller un pilote. Le pilote rendu à bord nous avons appareillé et avons été mouiller en rade du P. N.O. par 6 brasses d'eau.

Pend^t notre séjour à l'isle de France les vents ont toujours variés de l'E. vers le sud. On a visité notre grément, fait de l'eau et embarqué des provisions.

(19)

**Points à midi
Floréal**

du 4 au 5 floréal [24-25 avril 1801]

Beau tems, petit frais de l'E à l'ES.E. Dans l'après midi nous avons désaffourché. Même tems toute la nuit ; au jour mis les huniers sur des fils carret. À 7 h^{res} le command^t a fait signal d'appareiller. Aussitot nous avons mis sous voiles en suivant la route du commandant. À 8 h^{res} du matin relevé le Coin de Mire au N.E ¼ E et le fort de l'isle aux Tonneliers à l'E. ¼ S.E. 5° S. À midi relevé le coin de mire au N.E ¼ E ½ E [sic]. La montagne de Découvertes du port à l'E ¼ S.E et le Morne de Brabant au S.S.O. 5° S.

Du 5 au 6 floréal [25-26 avril 1801]

Beau tems, belle mer, cinglant toutes voiles dehors pour doubler la pointe du Morne Brabant. Les vents très faibles et extrêmement variables. À 5 h^{res} fait le relèvement suiv^t, la pointe du Morne Brabant au S. 5° E à 3 lieues ½ et la montagne des Signaux au N.E. ¼ E. Même tems toute la nuit, au jour les vents ont fraichi de l'E.S.E. À 8 h^{res} le Morne Brabant nous restait au N.N.E à 11 lieues et peu après nous l'avons perdu de vue.

[En marge]

points du départ

Lat. S. suiv^t le relevem^t 20° 19'

Long. E. 54° 59[']

Du 6 au 7 floréal [26-27 avril 1801]

Beau tems, ciel nuageux, les vents variables de l'E. à l'E.S.E. Sur le soir le vent a fraichi et la mer a grossi. Nous avons pris le ris de hune aux huniers. Toute la nuit bon frais de l'est.

[En marge]

Lat. obs. 22° 39'

Lat. est. 22° 22[']

Long. estimée est 55° 28'

V^{on} N.O 16° 53'

Du 7 au 8 floréal [27-28 avril 1801]

[En marge] Jolie brise de l'E à l'E.S.E, beau tems, belle mer, sous petite voile.
Lat. obs. S 23° 55'
Long. obs 55[°] 28[']
V^{on} N.O 16° 57'

Du 8 au 9 floréal [28-29 avril 1801]

[En marge] Bon frais, variable de l'E.N.E. à l'E.S.E. Beau tems, belle mer, sous toutes voiles. À 4 h^{res} le commandant a signalé la route au S.E
Lat. obs. S. 24° 51'
Lat. estimée 24° 58'
Long. est. E. 56° 2'
V^{on} 16° 50'

Du 9 au 10 floréal [29-30 avril 1801]

[En marge] Ciel nuageux, beau tems, jolie brise de l'E.N.E au S.E par le nord. À 3 h^{res} du matin le command^t ayant viré de bord lof pour lof nous avons imité sa manœuvre. À 4 h^{res}, le tems est devenu pluvieux et les vents ont halé le sud. À 5 h^{res} perdu de vue le commandant. À 11 h^{res} on l'a aperçu.
Lat. obs. S [blanc]
Lat est S. 25° 38'
Long. est 55° 55'

Du 10 au 11 floréal [30 avril-1^{er} mai 1801]

[En marge] Le tems à grains, la mer assez belle, les vents variables de l'E.N.E à l'E.S.E. Sous les quatre voiles majeures et le perroquet de fougue.
Lat. obs 27° 27'
Lat est. S. 27° 15'
Long. esti est 55° 46'
V^{on} N.O 17° 50'

Du 11 au 12 [floréal, 1^{er}-2 mai 1801]

[En marge] Le vent joli frais, variable de l'E.S.E. à l'E. et au N. Beau tems, belle mer, toutes voiles dehors. À 5 h^{res} du matin, le commandant a signalé la route à l'E.S.E.
Lat. obs 28° 32'
Lat. est. 28° 28'
Long. esti. est 57° 50'

Du 12 au 13 [floréal, 2-3 mai 1801]

[En marge] Beau tems, jolie brise du N.E. au N.
Lat. obs 28° 51'
Lat. est 28° 47'
Long. estimée 60° 26'

(20)

**Floreal
points a midi.**

Du 13 au 14 [floréal, 3-4 mai 1801]

Beau tems, belle mer, sous toutes voiles, jolie brise du N. au N.N.O. À 9 h^{res} le tems couvert et brumeux, les vents ont été au S.O. et au S.S.O et au N.O. toute la nuit. À midi, beau tems

[En marge] Lat. est. 29° 5'
Long. obs. 63° 26'
Long. 63° 8'
V^{on} N.O. 16° 4'

Du 14 au 15 floréal [4-5 mai 1801]

Beau tems, belle mer un peu houleuse. Joli frais variable du S.S.E. au S et au S.S.O

[En marge] Lat. obs. S 28° 55'
Lat. est 28° 57'
Long. est 64° 37'

Du 15 au 16 [floréal, 5-6 mai 1801]

Petites fraicheurs variables de l'est au sud et au S.S.O. Beau tems, mer houleuse. À 9 h^{res} ½ du matin, nous avons viré de bord.

[En marge] Lat. obs. S 28° 37'
Lat. est 28° 31'
Long. est 65[°] 33'
V^{on} N.O. 14° 50'

Du 16 au 17 [floréal, 6-7 mai 1801]

Bon frais par raffalles de l'E à l'E.S.E. Mer grosse et houleuse sous les 4 voiles majeures, ~~on~~ le perroquet de fougue et le petit foc.

[En marge] Lat. obs 30° 26'
Lat. est 30[°] 27[']
Long. esti. est 65° 30'
V^{on} N.O. 15°

Du 17 au 18 [floréal, 7-8 mai 1801]

À midi beau tems, mer houleuse. Joli frais de l'est. De 4 h^{res} de l'après midi à minuit les vents ont halé au N.E. et ont été forts par raffalles, le ciel couvert et la mer grosse, nous avons risé les huniers. Au jour les vents ayant molli, nous avons fait de la voile

[En marge] Lat. obs 31° 37'
Lat. est. 31° 38'
Long. est 66° 15'

Du 18 au 19 [floréal, 8-9 mai 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais du N.N.E au N.E. Vu plusieurs damiers. À 3 h^{res} le command^t a signalé la route à l'E.S.E.

[En marge] Lat. est S 32° 5'
Long. id. E. 68° 15'

Du 19 au 20 [floréal, 9-10 mai 1801]

De midi à 6 h^{res} le tems a été ~~continuellement par grains~~ pluvieux, la mer belle, les vents joli frais du N. au N.E. De 6 h^{res} à minuit, les vents ont été par fortes raffales et la pluie continuelle.

[En marge] Lat. est. 32° 47'
Long. id. est 70° 55'

Du 20 au 21 [floréal, 10-11 mai 1801]

Sous les basses voiles, les deux huniers au bas ris, le vent par raffales du N.E. la mer très grosse la pluie continuelle. À 1 h^{re} ½ cargué la grande voile. Toute la nuit, même tems, le bâtiment fatiguant beaucoup. À 9 h^{res} du matin, les vents ont passé au N.O.

[En marge] Lat. est. 38° 19'
Long. id 74[°] 11'

Du 21 au 22 [floréal, 11-12 mai 1801]

Grand frais, pluie, la mer très grosse, callé les mats de perroquet, rentré le bout dehors de

[En marge] Lat. obs 33° 41'
Lat. est. 33° 39[']
Long. est. 77° 7'

(21)

**Floreal
points a midi.**

Suite du 21 au 22. floreal

beaupré et amené la corne d'artimon, restant sous la misaine et les deux huniers, tous les ris pris. Le tems excessivement couvert et les vents du O.N.O. Ils ont passé successivement à l'O. au O.SO. au S.O et au S.S.O. ~~illisible~~ Le lendemain, au jour, le tems se mettant au beau, nous fimes de la voile.

Du 22 au 23 [floréal, 12-13 mai 1801]

Beau tems, ciel nuageux, la mer un peu grosse, joli frais variable du O. au S. À midi le Géographe a signalé la route à l'E. ¼ S.E. Continuation de beau tems.

[En marge] Lat. obs 33° 31'
Lat. est 33[°] 44[']
Long. est. 79[°] 45'
V^{on} N.O. 14°

23 au 24 [floréal, 13-14 mai 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais du SO. au O.S.O. À 5 h^{res} ~~du matin les vents ont calmé~~ De 6 h^{res} à minuit, calme plat.

[En marge] Lat. est 33° 30'
Long id. est 81° 23'
V^{on} N.O. 13° 10'

24 au 25 [floréal, 14-15 mai 1801]

Beau tems, belle mer joli frais du N. au N.O Toutes voiles dehors. À 5 h^{res} du matin, les vents ont calmé et passé au S.O.

[En marge] Lat. obs 33° 18'
Lat. est 33[°] 24[']
V^{on} N.O 12° 21[']

25 au 26 [floréal, 15-16 mai 1801]

Beau tems, ciel nuageux, bonne brise du S.S.O. au S. et S.S.E. sous les 4 voiles majeures et le perroquet de fougue.

[En marge] Lat. est S. 32° 56'
Long. id E 82° 46'

26 au 27 [floréal, 16-17 mai 1801]

Petite brise, variable du S.E à l'E mer houleuse ciel nuageux. À la nuit les vents ont molli considérablement. Nous fimes plusieurs chapelles et manœuvres en conséquence. Au jour les vents ont passé au N.E et ont été plus frais.

[En marge] Lat. est. 33° 40'
Long. id 87[°] 44'

27 au 28 [floréal, 17-18 mai 1801]

Pend^t les 24 h^{res} joli frais du N. au N.N.E. Beau tems un peu nuageux, belle mer, toutes voiles dehors.

[En marge] Lat. est. S. 34° 18'
Long. id. est 90[°] 42[']

28 au 29 [floréal, 18-19 mai 1801]

Joli frais du N.N.E. Beau tems, belle mer. À 4 h^{res} du matin, les vents ont passé au nord et ont été plus frais.

[En marge] Lat. est. S. 34° 43'
Long. E. 94° 42'
V^{on} 11° 31'

29 au 30 [floréal, 19-20 mai 1801]

Joli frais du N. au N.E. Beau tems, belle mer. À 7 h^{res} ½ du matin la route a été signalée à l'E. ¼ S.E.

[En marge] Lat. est 34° 55'
Long id. E. 98° 50'

30 floréal au 1^{er} prairial [20-21 mai 1801]

Tems couvert, joli frais du N. au N.O. À 4 h^{res} le command^t a signalé de gouverner à l'E. Au jour les vents ont passé au S.O au S et au S.S.E.

[En marge] Lat. est. 34° 15'
Long. est. E. 101° 38'

(22)

**Prairial
points à midi**

Du 1^{er} au 2 prairial [21-22 mai 1801]

Pend^t les 24 h^{res}, belle mer, joli frais, variable du nord au S. et S.S.E par l'E.
[En marge] Lat. est 34° 29'
Long. id E. 103[°] 8[']

2 au 3 prairial [22-23 mai 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais de vent variable du nord au N.O. au O. au O.S.O. Pend^t les 24 h^{res}, on a vu ~~une quantité~~ beaucoup d'albatros, de damiers et autres oiseaux inconnus. À 7 h^{res} du matin, le command^t a donné ordre d'étalinguer les cables.
[En marge] Lat. obs. [blanc]
Lat. est. [blanc]
Long est [blanc]

du 3 au 4 dud^t [prairial, 23-24 mai 1801]

De midi à 6 h^{res} beau tems, belle mer, petit frais du O.N.O. à l'O. De 6 h^{res} à minuit, les vents variables du S.O. au S.

du 4 au 5 dud^t [prairial, 24-25 mai 1801]

Jolie brise du S.S.E. Beau tems, belle mer, tout dehors. À 3 h^{res} la route a été signalée à l'E ¼ S.E. Le commandant nous héla de gouverner dans ses eaux et de sonder toutes les demi-heures, ce que nous avons fait toute la nuit avec une ligne de 120 brasses sans avoir fond.

5 au 6 dud^t [prairial, 25-26 mai 1801]

Beau tems, belle mer. Joli frais du N.N.E à l'E.S.E. Viré deux fois de bord dans la journée. À 7 h^{res} du matin nous avons gouverné à l'est, toutes voiles dehors.

du 6 au 7 [prairial, 26-27 mai 1801]

Beau tems, bonne brise du N. ¼ N.E au N.E. Le commandant nous a signalé terre à 7 h^{res} ~~illisible~~ du matin. À 7^{hres} ½ nous l'avons aperçu au N.E ayant deux pointes qui paraissaient se détacher. À 10 h^{res} relevé la terre la plus nord à l'ES.E. À midi relevé la terre la plus ~~souvent~~ sous le vent à l'E 25° 30' N, la pointe qui semblait terminer la terre à l'E. 33° 30' N et le milieu de la terre qui, au vent, paraissait séparée de la première à l'E 37° 45' N. Le tout non corrigé.
[En marge] Lat. 34° 34' 10"
Long. est. 112° 27[']

du 7 au 8 [prairial, 27-28 mai 1801]

Beau tems, petit frais presque calme. À midi ½ sondé par 93 brasses fond de sable mêlé de coquilles brisées. Vu une baleine et une grande
[En marge] Lat. 34° 45'
Long. 112[°], 27[']

(23)

**Prairial
points à midi**

Suite du 7 au 8 prairial

quantité d'oiseaux de diff^{tes} espèces. À 2 h^{res} ½ la fraîcheur s'est fait sentir du S.E. À 4 h^{res} relevé la petite isle à tribord de la terre à l'E. 37° 10' N. La pointe du sud de la grande terre à l'E. 38° 20' N et la pointe la plus nord de cette même terre à l'E. 45° 10' N. Le tout corrigé de la variation. Au coucher du soleil nous relevâmes l'extrémité d'une portion de terre que nous jugeâmes être une isle à l'E. 47° N. La partie nord de la terre la plus éloignée au nord 23° 40' E. Le tout corrigé de la variation qui était de 6° 30' du N. vers l'ouest. À 7 h^{res} ½ passé à poupe du Géographe qui nous a donné l'ordre de mettre en panne. À 9 h^{res} sondé par 89 brasses fond de sable et coquilles brisées. Pend^t la nuit faible brise v^{ble} de l'E.S.E au N.E. Au jour relevé la terre à l'E. 27° N. et à 7 h^{res} fait servir sous toutes voiles dehors. À midi relevé l'extrémité orientale de la terre à vue à l'E. 60° N.

N^a Les courans ont paru porter rapidement au sud.

du 8 au 9 dud^t [prairial, 28-29 mai 1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents à l'est. À 4 h^{res} de l'après midi relevé la partie la plus orientale de la terre aperçue au N. 23° 20' E. et la partie la plus ouest au N. 5° E. Estimé la dist^{ce} 16 milles. ~~La~~ La sonde nous a rapporté de 30 à 60 brasses fond de sable et de corail.

Lat. 34° 6' 48" V^{on} 4° 31' N.O.

Long 112° 27'

[En marge]

Lat.

34° 6' 48"

Long.

112° 49' 30"

9 au 10 [prairial, 29-30 mai 1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents au S.E et de l'E.S.E. Avons prolongé la côte dans le nord. À 4 h^{res} relevé le cap Lewin au sud, 25° 30' E. dist^{ce} est^{ée} 6 lieues. ~~Sondé~~ Diff^{tes} sondes nous ont rapporté 30 brasses d'eau fond de sable fin.

Lat. 33° 15' 56" V^{on} 4° 30'

Long. [blanc]

[En marge]

Lat. du cap. Lewin

34° 7' 50"

Long. 112° 26'

10 au 11 [prairial, 30-31 mai 1801]

Les vents toujours au S.E et à l'E.S.E. À 7 h^{res} du soir, avons mouillé par 20 brasses d'eau, fond de sable vaseux mêlé de gravier noirâtre, et avons filé 100 brasses de cable

Lat. 33° 28' 32" V^{on} 4° 30'

Long. 112° 23'

[En marge]

dans le golphe

du Géographe

p^{te} S. du golphe

Lat. 33° 52'

Long. 112[°] 22[']
L'extrémité N. par 33° 17'
de lat. et par 111° 50'
de long.

(24)

Prairial

du 11 au 12 [prairial, 31 mai-1^{er} juin 1801]

~~Le cap^{ne}~~ Les vents toujours à l'E.S.E, le cap^{ne} a été à terre dans son petit canot. Il est revenu le soir à bord. Il n'avait pas vu d'habitans, mais il avait trouvé des os de baleines auprès d'un brasier éteint. À 9 h^{res} du matin appareillé.

12 au 13. [prairial, 1^{er}-2 juin 1801]

Les vents toujours à l'ESE. Couru plusieurs bordées dans le jour. À 6 h^{res} 30' laissé tomber l'ancre par 23 brasses, fond de sable et gravier. ~~À 7 h^{res} le cap^{ne} est parti dans son canot~~ Relevé un feu à terre au S.O. ¼. O. Le cap^{ne} est parti dans son petit canot pour reconnaître ce feu et tacher de communiquer avec les naturels du pays. À 9 h^{res} appareillé. ~~toutes voiles de~~
Lat. 33° 26'

du 13 au 14 [prairial, 2-3 juin 1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents ont varié de l'E.N.E. au S.E et S.S.E. Nous avons sondé toutes les demi heures par 16. 18 et 19 brasses, fond de sable, mêlé gravier et de coquilles brisées. À 8 h^{res} 10' laissé tomber l'ancre par 20 brasses d'eau fond de sable roux mêlé de gravier. À 9 h^{res} du matin appareillé.

[En marge]

33° 15' lat.
112° 7[']E. long. E.

14

14 au 15 [prairial, 3-4 juin 1801]

Les vents à l'E.N.E. Couru différens bords dans la journée. À 7 h^{res} du soir, avons mouillé par 13 brasses d'eau, ~~à 3 lieues de terre~~ fond de sable mêlé de coquilles, à 3 lieues de terre. Nous avons relevé l'extrémité stribord du golphe au sud 73° O. et l'extrémité babord ~~du golp~~ au nord 65° E. Le soir apperçu un feu au S. 6° O.

[En marge]

Lat. 33° 24' 50"
Long. 112[°] 52['] 37["]

(25)

Prairial

15 au 16 prairial [4-5 juin 1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents à l'est et à l'E.N.E. ~~Le com~~ On a envoyé à terre deux canots. Le c^{en} Heirisson qui <en> commandait un a découvert un bassin d'eau saumatre dans le sud de notre mouillage, on ~~ap~~ a trouvé sur les bords de ce bassin du céleri semblable à celui d'Europe et beaucoup de casse-pierres. Des traces de pieds nus qu'on a decouverts sur le sable ont fa

fait présumer que cette partie de la côte était habitée. Le soir nous en avons acquis la certitude, le command^t Baudin qui avait été à terre rapporta qu'il avait rencontré ~~des~~ <un> naturels sur les bords d'un étang, ~~un d'eux~~ occupé à pêcher, <illisible> l'avait vu s'approcher sans se laisser paraître ~~illisible~~ qu'il <qu'il> parla au command^t d'une voix de stentor <menaçante> lui faisant signe de s'en retourner, en lui montrant les vaisseaux. Le command^t voulant approcher le naturel, ~~ne s'~~ continua sa marche, alors le naturel ramassa sa sagaie et s'enfuit.

16 au 17 [prairial an 9, 5-6 juin 1801]

Le Naturaliste envoya encore un canot à terre. Il revint à 7 h^{res} du soir. On avait vu ~~ette~~ plusieurs sauvages mais on ne put joindre qu'une femme à qui la peur ~~ota la force de se sauver~~ <avait oté l'usage de ses jambes>. On lui fit plusieurs présens ~~qui~~ <mais> ils ne dissipèrent point son inquiétude. Elle resta accroupie ~~jusqu'~~ ne disant rien ; de grosses larmes lui roulaient dans les yeux, ~~omme~~ et comme elle témoignait toujours le désir de ~~se~~ se sauver on la laissa aller sans en avoir rien pu apprendre.

17 au 18 [prairial, 6-7 juin 1801]

Nous apprimes que la chaloupe du Géographe était échouée.

18. au 19 [prairial, 7-8 juin 1801]

Le Pend^t les 24 h^{res}, les vents <au N.E.> grand frais. ~~Le un canot du G~~
Le command^t nous a donné l'ordre d'appareiller pour aller mouiller en dedans de la baie, et d'armer notre grand canot pour aller avec celui du Géographe, relever et réparer sa chaloupe. Nous avons de suite viré notre cable. La ~~g~~ mer qui était grosse nous fatiguait beaucoup. Le cable n'entrait
[En marge] Lat. 33° 36'
Long. 112[°] 41' 48"

(26)

Prairial

18 au 19 [prairial, 7-8 juin 1801]

qu'avec beaucoup de difficulté. Sur les 2 h^{res} ~~il forçait~~ il forçait tellement que presque toutes les garcettes <et les bosses> cassèrent et que le cable filait jusqu'à la bitte. Plusieurs personnes qui avaient les jambes engagées dans les ~~cable~~ tours du cable ont été grièvement blessées. À 3 h^{res} 30' la verge de l'ancre a cassé. Nous avons fait abraquer le reste du cable et ensuite fait route au N.O. ¼ N. sous les 2 focs, la grande voile d'étai, le petit hunier, le foc d'artimon le perroquet de fougue et l'artimon.
À 4 h^{res} notre grand et notre petit canots munis de tout ce qui leur était nécessaire, ont été expédiés pour ~~terre~~ aller au secours de la chaloupe du Géographe.

19 au 20 [prairial, 8-9 juin 1801]

De midi à 8 h^{res} ~~les vents fraîchissant toujours le tems [illisible]~~, la mer grosse et les vents fraîchissant toujours, ~~nous avons~~ À 7 h^{res} ~~nous n'avions aucune pas de nouvelles de nos canots, la mer était grosse toujours~~ <illisible> et le tems <étant> excessivement noir, nous [illisible] À 7 h^{res} le

tems étant très noir nous lançames plusieurs fusées pour indiquer notre position à nos deux canots ~~dont~~ sur le compte desquels nous avions de grandes inquiétudes. Enfin à 8 h^{res} notre petit canot arriva à bord. Peu de tems après le grand arriva aussi. Un matelot était mort en voulant s'embarquer à terre.

À 9 h^{res} les vents augmentant toujours et la mer devenant de plus en plus grosse, nous avons filé du cable, mais le bâtiment chassant toujours avec rapidité vers la terre, nous avons viré de suite au cabestan. La facilité avec laquelle on vira nous fit penser que notre <nouvelle> ancre était encore cassée, ce dont nous eumes la certitude ~~peu de t~~ un instant après. À 10 h^{res} nous ~~mimes à la voile~~ <étions appareillés> sous les 4 voiles majeurs et le petit foc [~~illisible~~] les <2> ris pris dans les huniers. Toute

(27)

Prairial

19 au 20 [prairial, 8-9 juin1801]

la nuit, la mer fut tres grosse et les vents grand frais ~~par~~ accompagné de violentes raffalles, viré ~~de bord~~ plusieurs fois de bord lof pour lof, pour nous élever au vent de la côte.

20 au 21 [prairial an 9, 9-10 juin1801]

~~grand frais~~

Les vents toujours du N.E variables au N.N.E grand frais et par raffalles. À 2 h^{res} ½ nous avons apperçu le Géographe. Il courait à contrebord. Viré plusieurs fois de bord vent arriere pour nous élever au vent de la côte. Dans la nuit l'~~ancre~~ une ancre à jet ~~a et~~ placée sous le beaupré a été enlevée par un coup de mer. À 4 h^{res} du matin, le petit foc a été déchiré. À 8 h^{res} les vents nous ayant refusé de 2/4, nous changeames d'amures en virant lof pour lof. Nous avons perdu le command^t de vue dans la nuit.

21 au 22 [prairial, 10-11 juin1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents ont passé du N. au N.N.O. au N.O. et à l'O.N.O. ~~les vents~~ toujours grand frais et par raffalles. Avons viré plusieurs fois de bord entre les deux ~~extrémités~~ terres qui formaient le golphe.

du 22 au 23 [prairial, 11-12 juin1801]

Les vents au O.N.O grand frais et par raffalles. Faisant toujours les mêmes manœuvres pour tacher de nous élever.

du 23 au 24 [prairial, 12-13 juin1801]

Même tems jusqu'au 24 à 4 h^{res} du matin. À 4 h^{res} les vents ayant molli nous avons fait de la voile et fait route pour l'isle Rotnest, notre premier lieu de rendez vous avec le Géographe en cas de séparation.

Lat. [blanc]

Long. [blanc]

[En marge]

31° 38' lat.

111°40' long.

Relevé au S. un morne qui se trouve situé à peu près au milieu de l'isle Rottenest et fixé sa long. par 112° 2' et sa lat. 31° 58'

du 24 au 25 [prairial, 13-14 juin 1801]

Les vents à l'O. et à l'O.S.O. ~~Fait~~ Viré Nous avons d'abord gouverné à l'E. ¼. N.E. ensuite au N.E et au N.N.E. À 3 h^{res} nous avons viré de bord vent devant n'étant plus qu'à 5 lieues de terre et gouverné au plus près sur

(28)

Prairial

l'autre bord. À 5 h^{res} nous relevames l'extrémité S. de l'isle ~~Rottnest~~ Rottenest au S. 45° E à 19 milles environ, l'extrémité nord au N. 16° E. à 24 milles.

À 5 h^{res} 30' mis en panne la sonde nous rapportant 28 brasses fond de sable fin mêlé de corail.

À 6 h^{res} du matin nous avons fait servir et couru sur l'isle Rotnest. À 10 h^{res} ½ nous avons laissé tomber l'ancre par 9 brasses fond de sable gris. <Nous avons relevé> la pointe O. de l'isle Rottenest au O. ½ N. la p^{te} du S.O. au O. 27° S. l'extrémité O. de l'isle qui git à l'est de Rottenest au S. 9° E. un îlot qui git à l'est de celle-ci au S. 25° E. l'extrémité visible de la grande terre au S. 33° E.

[En marge]

Lat. de l'isle Rottenest.

31° 58' 28" S.

Long. 113° 39' 30"

du 25 au 26 [prairial, 14-15 juin 1801]

Les vents à l'ouest.

Envoyé le petit canot à l'isle Rottenest. On y a planté un pavillon national et on en a rapporté 5 ours marins. À 10 h^{res} 30' un grain qui a tombé à bord nous a fait chasser Nous avons filé 90 brasses de cable pour étaler.

du 26 au 27 [prairial, 15-16 juin 1801]

Les vents v^{bles} du S.O. a l'O.S.O. grand frais.

du 27 au 28 [prairial, 16-17 juin 1801]

À 6 h^{res} 30' ~~expéd~~ du matin expédié le petit canot et le pousse-pied pour l'isle Rottenest, et le grand canot pour aller à la recherche de la rivière des Cygnes.

À 8 h^{res} 30' la chaloupe est partie sous les ordres du C^{en} Milius pour aller reconnaître une isle qui git à l'est de l'isle Rottenest.

du 28 au 29 [prairial, 17-18 juin 1801]

À 10 h^{res} du matin, le pousse-pied est

(29)

Prairial

revenu à bord, et le maitre d'équipage nous apprit que le <petit> canot était échoué et ne pouvait se relever qu'avec le secours d'une grande embarcation. Nos gens manquaient d'eau et avaient fort peu de vivres. La mer étant très

grosse et le vent très fort pour qu'un pousse pied remplit l'office d'une grande embarcation, on s'est décidé à attendre le retour de la chaloupe.

du 29 au 30 [prairial, 18-19 juin1801]

À 2 h^{res} de l'après midi on vit un bâtiment à 8 lieues environ de dist^{cc} dans le S.S.O. On l'a perdu de vue à 4 h^{res}. À 9 h^{res} du matin avons appareillé et couru pend^t une heure au N.O pour prendre un autre mouillage. À 10 h^{res} expédié le pousse pied aux ordres du c^{en} Couture asp^t pour aller joindre le g^d canot à la grande terre.

Messidor

du 1^{er} au 2 messidor [20-21 juin1801]

Les vents de la partie du sud. ~~Envoyé~~ Nous apprimes que la chaloupe était échouée <à la grande terre.> Envoyé le matin à son secours et à celui du petit canot. Le petit canot fut de retour le soir.

du 2 au 3 [messidor, 21-22 juin1801]

Les vents au N.E. variables au N.O et N.N.O.

du 3 au 4 [messidor 9, 22-23 juin1801]

À 4 h^{res} le grand canot sous les ordres du c^{en} Heirisson qui avait été expédié à la reconnaissance de la rivierre des Cygnes, était de retour à bord. La chaloupe revint aussi le soir.

du 4 au

du 4 au 5 [messidor, 23-24 juin1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents du N.E. et de l'E.N.E.

du 5 au 6 [messidor, 24-25 juin1801]

Même tems.

**du 6 au 7. du 7. au 8. et du 8 au 9 [messidor]
[25-26 et 26-27 juin1801]**

Même tems

du 8 au 9 [messidor, 27-28 juin1801]

Appareillé à 10 h^{res} du matin, avec vent d'E.N.E. et gouverné au N.N.O.

du 9 au 10 [messidor, 28-29 juin1801]

Les vents au N.N.E. et gouvernant

[En marge]

31° 10' lat

111[°] 25' long

(30)

Messidor.

au NO. Le tems par grains. À 9 h^{res} du soir, les vents ont passé de l'E. à l'E.S.E. et au S.S.E. À 4 h^{res} nous ~~avons~~ viré de bord lof p^r lof, avons successivement gouverné au S.O et à l'E.S.E. Vu beaucoup de baleines.

Lat. 31° 10''

du 10 au 11 [messidor, 29-30 juin 1801]

Les vents au S.S.E. variables au sud. Le tems beau. La mer belle. Sondé toutes les $\frac{1}{2}$ h^{res} depuis 8 h^{res} jusqu'à ~~minuit~~ <minuit> et le fond a varié depuis 22 jusqu'à 32 brasses. À 11 h^{res} on n'a plus trouvé fond par 45 brasses. Le tems beau, la mer belle

Lat 30° 49'

[En marge]

30° 50' lat

110[°] 46['] long.

Le 12 <m^{or}> relevé alors un piton assez remarqu^{ble} à l'E 5° S à 14'

du 11 au 12 [messidor, 30 juin-1^{er} juillet 1801]

~~Les vents~~ Pend^t les 24 h^{res} les vents ont varié du N. à l'O. en passant par le sud. Le tems couvert et la mer houleuse

V^{on}. 4° 45' N.O

Lat. 30° 39' 3"

Long. 111° 35' 42"

du 12 au 13 [messidor, 1^{er}-2 juillet 1801]

Les vents au O.N.O. courant toutes voiles dehors pour nous rapprocher de terre. Pend^t la sonde rapportant 25 et 28 brasses fond de corail et gravier gouvernant au S. $\frac{1}{4}$ S.O.

13 au 14 [messidor, 2-3 juillet 1801]

Tems couvert, la mer grosse, grand frais. À 6 h^{res} pris babord amures. Le tems devenant de plus en plus mauvais, éclairant de toute part, et la mer grossissant, nous serrames le petit hunier, et primes le 1^{er} ris au grand, et tinmes le vent tribord amures sous la misaine et le grand hunier. Au jour grand frais, la mer très grosse, nous mimes à la cape

(31)

**M^{dor}
point**

sous la pouillouse, le petit foc et le foc d'artimon, le n^{re} fatigant beaucoup.

du 14 au 15 [messidor, 3-4 juillet 1801]

À la cape, grand frais et violentes raffalles du O.N.O. La mer grosse. De la pluie par intervalle, pendant lae journée et la nuit. À 1 h^{re} $\frac{1}{2}$ du matin pris babord amures et sondé 89 brasses sans avoir fond. Au jour le tems est devenu beau et les vents ont passé à l'O. et à l'O.S.O. Nous avons fait de la voile et réparé la suspente de g^d vergue. Rien de nouveau jusqu'à midi. Vu beaucoup de pétrels.

15 au 16 [messidor, 4-5 juillet 1801]

Grand frais du O.N.O au S.O. par l'O. La mer grosse, le tems par grains. Sous la misaine, le petit foc, le petit hunier sur le ton. ~~Le tems~~ toute la nuit, le tems étant ~~toujours~~ mauvais. Au jour il s'est enfin embelli. Nous avons fait de la voile et laissé arriver au N.E.

[En marge]

31° 2' lat.

109° 45' long. par les montre[s].

111° 24['] par les dist^{ces}

16 au 17 [messidor, 5-6 juillet 1801]

Toutes voiles dehors, au plus près du vent. Joli frais du O.N.O. au N.O.
Beau tems, belle mer.

17 au 18 [messidor, 6-7 juillet 1801]

Tems couvert et pluvieux, bon frais dans les grains. Les vents variant du N.
à l'O.

18 au 19 [messidor, 7-8 juillet 1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents ont varié du O. au S.O. Le tems beau ainsi que la
mer. La terre à toute vue.

[En marge]

29° 55' lat.

110[°] 27['] long

19 au 20 [messidor, 8-9 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais du O.S.O au S.O. Toutes voiles dehors et
gouvernant à l'est. À 1 h^{re} 50' nous aperçumes les Abrolhos <d'Houtman>
très proche, nous primes les amures à l'autre bord et gouvernâmes au N.O.
pour les éviter, les ayant relevés de la manière suiv^{te} savoir. L'extrémité E
au N. 42° E à 4 <1.> 2/3 et l'extrémité O. au N. 26° E à 4 lieues. ~~À 4 h^{res}~~
~~l'extrémité la plus sud de la grande terre au N. 67° E.~~ Mis en panne pend^t la
nuit. À 6 h^{res} du matin

[En marge]

Nous étions par 29° 11' 10" de lat et 110° 3' 40" de long. lorsque nous fimes
les relevem^t suiv^t L'ilot le plus N. des Abrolhos au N. 36° E à 15'. Celui le
plus sud au N. 40° E à 14'. L'isle longue du même groupe s'étend^t depuis
l'est 42° N à 15' jusqu'à l'E. 33° N. à 17', enfin une petite isle ronde nous
restait à 19' dans l'E. 4° S

Lat. 28° 51'

Long. 110[°] 14'

(32)

**Messidor
point à midi**

fait servir et mis tout dehors.

du 20 au 21 [messidor, 9-10 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais de l'E.N.E à l'E. et au S.E. Sondé plusieurs
fois de 30 à 33 brasses fond de sable.

[En marge]

Lat. obs. S. 28° 11' 48"

Long. est 109[°] 50['] 15["]

V^{on} N.O. 8° 56[']

du 21 au 22 [messidor, 10-11 juillet 1801]

Petite brise de l'E. variable au sud, beau tems, ciel serein, belle mer, toutes
voiles dehors. La sonde a donné dans l'après midi 28, 30 et 33 brasses fond
de sable gris melé de petit gravier.

[En marge]

Lat. 27° 43'

Long 109[°] 50' 52["]

V^{on} N.O. 5° 47[']

du 22 au 23 [messidor, 11-12 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais du N.N.O au N. et au N.E. Pend^t les 24 h^{res} viré plusieurs fois de bord et sondé à chaque instant par 29, 30 et 40 brasses. Vu une quantité considérable de baleines et de pétrels.

du 23 au 24 [messidor, 12-13 juillet 1801]

Les 4 premières h^{res} il a venté bon frais du N.N.O au N. et N.N.O. La pluie a été continuelle. ~~Calme plat pend^t les 24 h^{res}~~ <Ensuite nous avons eu> calme plat.

du 24 au 25 [messidor, 13-14 juillet 1801]

Pend^t les 24 h^{res} calme plat et pluie continuelle.

du 25 au 26 [messidor, 14-15 juillet 1801]

Calme et pluie continuelle jusqu'à 4 h^{res} heure à laquelle la pluie a cessé et la brise s'est élevé de l'O. au S.O. On a tiré 21 coups de canon en l'honneur du 14 juillet.

[En marge]

Lat. obs. S. 27° 2'

V^{on} 6°

Long. obs 109[°] 18'

26 au 27 [messidor, 15-16 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, ciel un peu nuageux, petite brise du S.O. au sud. Rien de nouveau pend^t le reste du jour. À 6 h^{res} ½ relevé l'extrémité S. de la terre au N. 12° E à l'E. 17° S. à 9 lieues. L'extrémité N. de la terre au N. 12° E. 10 L. Un cap présumé être la pointe escarpée E. 9° S. à 5 lieues

[En marge]

Lat. 25° 43[']

Long 109[°] 59[']

(33)

Messidor

À 9 h^{res} relevé l'extrémité S. visible de la terre à l'E. 45° S. La prétendue terre escarpée à l'E 40° S. à 8 lieues. La pointe prétendue celle N.O de l'isle D'irk-Hartogs au N. 7° E. L'extrémité N. des isles supposées de Dore au N. 1° 30' O. dist^{ce} d'environ 2 lieues.

du 27 au 28 messidor [16-17 juillet 1801]

De midi à 4 h^{res} beau tems, belle mer, joli frais de l'est variable au S. et S.S.O. Nous avons élongé l'isle D'irk-Hartogs et nous avons vu un grand nombre de baleines. Sondé plusieurs fois ayant toujours 45 brasses fond de sable roux. À 7 h^{res} 45' nous avons mouillé à l'entrée de la baie des Chiens Marins par 18 brasses fond de sable gris et vasard et filé 60 brasses de cable. Pend^t la nuit les courans ont porté violemment à l'E.S.E. Au jour jolie brise d'E.S.E. Nous primes le relevem^t sur l'extrémité de la terre qui se prolonge au S. au S 22° O. Le coin de mire de l'isle de Dore au N. 3° O à 6 L.

[En marge]

La position de la p^{te} N.O. de l'isle

D'hirk Hartogs.

Lat. 25° 27' 30"

Long. e[st]. 110° 41'
Mouillage
25° 28' 15" lat
111[°] 36['] 6" long.
observation
25° 35' 5" lat
111° 36['] 6" long
V^{on} N.O. 5° 58'

du 28 au 29 [messidor 17-18 juillet 1801]

Presque calme, petit frais du S.O. au S. et jusqu'au nord. Au jour on envoya le pousse pied à l'isle D'irk-Hartogs et le petit canot à l'isle de Dore. À 10 h^{res} ½ appareillé sous le petit hunier 29 et le perroquet de fougue pour nous enfoncer dans la baie.

du 29 au 30 [messidor, 18-19 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, petit frais de N.N.O, faisant route sous la même voile et sondant toujours par 14 brasses fond de sable. À 1 h^{re} ½ mouillé l'ancre de basbord par 13 brasses et fait le relevement suiv^t. La p^{te} N.O. de l'isle D'irk-Hartogs à l'O. 13° N. Son extrêmité S. au S. 9° E. et le milieu de l'isle de Dore au N. 17° O le tout corrigé.

Thermidor

du 30 m^{dor} au 1^{er} th^{dor} [19-20 juillet 1801]

Tems par grains, joli frais du O.S.O.

du 1 au 2 th^{dor} [20-21 juillet 1801]

Joli frais du S. au S.S.O. Le tems

(34)

Th^{dor}

couvert, la mer un peu grosse. À 1 h^{re} ½ les courans ont porté à l'E.S.E. Dans la matinée nous nous occupâmes à lever nos ancrs. Nous vîmes avec étonnement celle de basbord cassée à 1 pied des pattes, nous mouillâmes <ensuite> celle de tribord. Le grand canot fut expédié avec les c^{ens} Faure et Heirisson p^f faire la géographie de la baie.

du 2 au 3 th^{dor} [21-22 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais, de l'E.S.E. au S.S.E.

du 3 au 4 th^{dor} [22-23 juillet 1801]

Même tems.

du 4 au 5 [thermidor, 23-24 juillet 1801]

Beau tems, petit frais d'E.S.E au S. presque calme. À 5 h^{res} la marée portait à l'est.

du 5 au 6 [thermidor, 24-25 juillet 1801]

~~On app~~ Un pousse-pied envoyé à l'isle D'irk-Hartogs rapporta une plaque d'étain sur laquelle il y avait une inscription en hollandais. Il y était fait

mention du cap^{ne} Hirk-Hartogs qui découvrit l'isle à laquelle il donna son nom, et la terre d'Andracht à laquelle il donna le nom de son bâtiment. La plaque ~~avait et par~~ avait été placée la par le cap^{ne} [blanc (=Vlamingh)] qui ~~parcourut sur [illisible] à peu près~~ séjourna dans l'isle en 1616. On reporta le lendemain la plaque et on en attacha une autre sur laquelle on lisait

exped^{on} de decouvertes sous le command^t du cap^{ne} de v^{au} Baudin.

La corvette, Le Naturaliste, cap^{ne} de fregate, Hamelin, 6 th^{dor} an 9 de la rep^{que} foise

(35)

Th^{dor}

du 6 au 7 [thermidor, 25-26 juillet 1801]

Ciel nuageux, beau tems, petit frais de l'O. du S.O. du S. et du N.E.

du 7 au 8 [thermidor, 26-27 juillet 1801]

Petite fraicheur du N.N.E. v^{ble} au N. et au S.E. Pluie continuelle pend^t les 24 h^{res}.

du 8 au 9 [thermidor, 27-28 juillet 1801]

Tems brumeux et par grains. À midi ½ la marée portait à l'ouest. À 7 h^{res} ½ du matin le g^d canot était de retour à bord. Les c^{ens} Faure et Heirisson n'ont rien découvert.

du 9 au 10 th^{dor} [28-29 juillet 1801]

Beau tems, belle mer, joli frais de l'E.N.E à l'E au S.S.E et au S.E. Le cap^{ne} a assemblé son état major pour prendre son avis sur ce que nous devons faire relativement à notre séparation avec le Géographe. Il fut décidé que nous resterions jusqu'à ce que nous n'ayons plus assez d'eau pour rester davantage, et que pour être à l'abri, nous nous enfoncerions plus dans la baie.

du 10 au 11 [thermidor, 29-30 juillet 1801]

Folles risées de l'E.N.E au N.E et au N.O.

du 11 au 12 [thermidor, 30-31 juillet 1801]

Tems à grains, mer grosse, bon frais du O.S.O. au sud.

du 12 au 13 [thermidor, 31 juillet-1^{er} août 1801]

Tems à grains dans lesquels il ventait bon frais du S. au S.S.E. ~~et ap~~ À midi ¼ appareillé et mouillé à 3 h^{res} par 9 brasses d'eau.

L'extrémité N.O. visible ~~de d~~ D'irk Hartogs au O. 6° S.

L'extrémité S.E de la même isle au O. 39° S.

Le milieu de l'isle en dedans de la baie à l'E. 12° S. Le tout corrigé.

13 au 14. [thermidor, 1^{er}-2 août 1801]

Petit frais d'E.S.E au S.S.E. tems superbe. À 1 h^{re} ½ envoyé deux

(36)

Th^{dor} an 9

pousse-pieds sonder l'un au S. et l'autre à l'E. Ils ont trouvé constamment de 10 à 12 brasses.

14 au 15 [thermidor, 2-3 août 1801]

Ciel serein, beau tems, petit frais de l'E. au S.E. À 2 h^{res}, le grand canot est parti sous les ordres du c^{en} Freycinet ayant pour 15 j^{rs} de vivre. Beau tems. Vu beaucoup de baleines.

15 au 16 [thermidor, 3-4 août 1801]

Les vents <faibles> de l'E.S.E variables au S.S.E. À ~~illisible~~ appareillé 6 h^{res} ils ont passés au sud et S.S.O. Nous avons appareillé et gouverné à l'E.S.E, jusqu'à 6 h^{res} que nous mouillâmes par 10 et 1218 brasses d'eau fond de sable. À peine arrivé au mouillage on aperçut ~~une illisible~~ dans <un feu> dans le S.E. sur l'isle. M^r S^t Cricq fut envoyé sur le champ pour le reconnaître dans le petit canot.

16 au 17 [thermidor, 4-5 août 1801]

Les vents ~~variabl~~ ont varié pendant la journée du S.O au nord en passant par l'ouest. À 5 h^{res} avons ~~changé d~~ appareillé et mouillé par 5 brasses, fond de sable fin,

La p^{te} N.E. de l'isle nous restant à l'est 13° N. 9^m.

La p^{te} S.O au S. 6° E. dist 14^m. À 9 h^{res} le petit canot était de retour. Nous apprimes que le feu aperçu le matin avait été allumé par les naturels, que M^r S^t Cricq en avait vu neuf, que se trouvant seul et poursuivi par eux, il avait tiré un coup de fusil en l'air et qu'au bruit du coup ils s'étaient sauvés. À 9 h^{res} le cap^{ne} accompagné du c^{en} Le Vilain est parti du bord pour tacher de communiquer avec les naturels. ~~Il éta je~~ Moi et le maitre canonier, nous le suivions

(37)

Th^{dor}

dans un pousse-pied. ~~Belle mer ciel~~

17 au 18 [thermidor, 5-6 août 1801]

Belle mer, ciel serein. Les vents du nord presque calme. À minuit ils ont varié du N.O au O.N.O. faibles. De là ils ont passé au S.S.E. bon frais

À 1 h^{re} 30' les deux embarcations parties le matin sont revenues à bord. Le cap^{ne} a rapporté qu'il n'avait pas vu de naturels, qu'il avait vu plusieurs cases dont l'entrée était <tournée> vers le nord, qu'il avait été jusqu'à l'extrémité S. et que la terre lui avait ~~p-semble par~~ semblé devoir être séparée du continent.

18 au 19 [thermidor, 6-7 août 1801]

Pend^t le jour, les vents au S. À 9 h^{res} du soir, ils ont passé au S.S.E. petit frais. Depuis 9 h^{res} du matin, jusqu'à midi, calme plat.

À 4 h^{res} du matin, la chaloupe, le petit canot et le pousse pied sont partis du bord. Les c^{ens} <On y a embarqué> les effets nécessaires pour l'établissement du camp et l'im de l'observatoire, et la réparation de la chaloupe. Les c^{en} S^t Cricq, enseigne de v^{au} et Brue aspirant, qui devaient ~~être à la tête du~~ <commander> au camp étaient à bord d'une des embarcations.

19 au 20 [thermidor, 7-8 août 1801]

Calme jusqu'à 4 h^{res}. À 5 h^{res} les vents ont passés au S.O. variables à l'O.S.O. Le tems à grains mais qui n'ont pas donné grand vent.

20 au 21 [thermidor, 8-9 août 1801]

Les vents du S.E et du S.S.E v^{bles} au S.S.O presque calme. On a pris beaucoup de poissons.

21 au 22 [thermidor, 9-10 août 1801]

Jusqu'à minuit, les vents du S.O. v^{bles} au S.S.O très faibles. À minuit Pend^t la nuit ils ont passés au S. v^{bles} au S.S.E. Joli frais jusqu'à midi

(38)

22 au 23 [thermidor, 10-11 août 1801]

Les vents de la partie du sud variables au S.S.E et au S.E. joli frais.

du 23 au 24 [thermidor, 11-12 août 1801]

Les vents v^{bt} du sud v^{bles} au S.S.E et à l'E.S.E. petit frais. Mer clapoteuse, ciel pur et serein.

du 24 au 25 [thermidor, 12-13 août 1801]

Même tems.

Un homme ~~attaqué du~~ <qui avait> le flux de sang et qui ~~ava~~ était au camp est revenu à bord.

25 au 26 [thermidor, 13-14 août 1801]

Les vents au S. et au S.S.O joli frais et par raffalles. Beau tems <belle mer.> Il est venu de terre à bord une embarcation chargée de bois à bruler.

du 26 au 27 [thermidor, 14-15 août 1801]

Les vents au S.S.E. bon frais. La mer un peu grosse.

La marée a renvoyé à l'O.

27 au 28 [thermidor, 15-16 août 1801]

Vents de S.E. joli frais et par raffalles. La mer belle.

Le grand canot et le pousse-pied sont partis pour terre avec les c^{ens} Brue et Duvaldailly.

28 au 29 [thermidor, 16-17 août 1801]

Les vents au S.E et au S.S.E joli frais. Le grand canot est revenu de terre avec tous les off^{ers} et savans. Le c^{en} Moreau est resté command^t du camp.

du 29 au 30 [thermidor, 17-18 août 1801]

Les vents au S.E et S.S.E. joli frais. Belle mer, ciel pur et serein.

du 30 th^{dor} au 1^{er} f^{or} [18-19 août 1801]

Les vents de l'E.S.E à l'E.N.E. faibles. Beau tems, belle mer, ciel serein.

(39)

Fructidor

du 1^{er} au 2^{or} [19-20 août 1801]

Vents de N.O. variables au S.O en passant par l'ouest. ~~Calm~~ Presque calme.
Le tems très beau.

[En marge]

equipage du N^{te}

2 au 3 [fructidor, 20-21 août 1801]

Les vents du sud au S.E. joli frais.

3 au 4 [fructidor, 21-22 août 1801]

Les vents du S.E. v^{bles} au S.S.O joli frais. À 7 h^{res} le c^{en} Ransonnet fut à terre pour relever le c^{en} Moreau.

À 5 h^{res} ½ du matin, le grand canot est parti sous les ordres du C^{en} Moreau pour aller reconnaître le ~~sud~~ <nord> de la baie.

4 au 5 [fructidor, 22-23 août 1801]

~~Pen~~ Pend^t les 24 h^{res} les vents ont fait le tour du compas. ~~B~~ Le tems couvert dans la partie de l'O et l'O.S.O.

5 au 6 [fructidor, 23-24 août 1801]

Les vents au S.O et au S.S.O. Pend^t la nuit, ils ont varié au S. et au S.S.E.

6 au 7 [fructidor, 24-25 août 1801]

Les vents du sud variables au S.S.E et au S.S.O joli frais. Le tems beau, la mer clapoteuse.

7 au 8 [fructidor, 25-26 août 1801]

Les vents au S.S.O. joli frais. Beau tems ; la mer un peu grosse.

8 au 9 [fructidor, 26-27 août 1801]

Les vents du S.O. au S.S.O et au S. petit frais. Pend^t la nuit, il a tombé beaucoup de pluie.

9 au 10 [fructidor, 27-28 août 1801]

Les vents au S.S.O joli frais et par raffalles. Le tems couvert. À 5 h^{res} le nommé Sodomso Malais attaqué depuis 17 jours d'une maladie putride, mourut.

(40)

Fructidor

10 au 11 [fructidor, 28-29 août 1801]

Les vents au S.S.O. joli frais. À Beau tems, ciel couvert. À 3 h^{res} la chaloupe est revenue à bord chargée de bois.

11 au 12 [fructidor, 29-30 août 1801]

Les vents au S.S.O ; joli frais. Beau tems, belle mer, ciel nuageux.

du 12 au 13 [fructidor, 30-31 août 1801]

Les vents au S. et au S.S.E. joli frais et par raffalles. Le ciel nuageux le tems à grains.

du 13 au 14 [fructidor, 31 août-1^{er} septembre 1801]

Les vents au S.S.E. et à l'est. joli frais. À 3 h^{res} le grand canot est revenu de sa mission. Il avait pris 16 tortues. Le c^{en} Moreau déclara qu'on pourrait en prendre 100, si l'on voulait.

14 au 15 [fructidor, 1^{er}-2 septembre 1801]

Les vents du O.S.O. S.O et S.S.O. presque calme. Dans l'après midi, on leva le camp que nous avions à terre.

15 au 16 [fructidor, 2-3 septembre 1801]

Les vents S.O et O.S.O. presque calme.

16 au 17 [fructidor, 3-4 septembre 1801]

À 10 h^{res} du matin, nous avons appareillé avec un joli frais de vent du S.S.O. À 11 h^{res} 30' relevé la p^{te} N. de la grande terre à l'E. 2° S. La p^{te} S. au S. 24° E.

du 17 au 18 [fructidor, 4-5 septembre 1801]

Pend^t le premier quart les vents au sud. À 5 h^{res} ils ont passé au S. à et à 6 h^{res} du matin au S.E. et S.S.E. À 2 h^{res} 30' relevé le

(41)

Fructidor.

milieu de l'isle de Dore au N. 30 E, la p^{te} N.O. de D'hirck-Hartogs au S. 6° O La p^{te} S.E. de la même isle à l'E. 56° S. À 4 h^{res} ¾ nous avons perdu de vue l'isle D'hirck-Hartogs. À 1 h^{re} <du matin> on a sondé par 65 n'a pas eu fond, avec une ligne de 65 brasses. À midi nous avons coupé le tropique du Capricorne.

18 au 19 [fructidor, 5-6 septembre 1801]

Les vents de la partie du S.E. v^{bles} au S. et au S.S.E. Le tems beau, la mer belle, les vents joli frais courant toutes voiles dehors au N. ¼ N.E.

[En marge]

Lat. 20° 44'

19 au 20 [fructidor, 6-7 septembre 1801]

Les vents à l'E.S.E. joli frais. Beau tems, belle mer. Continué à sonder avec cent brasses de ligne sans trouver fond.

[En marge] 18° 38' lat
112° 12' long

du 20 au 21 [fructidor, 7-8 septembre 1801]

Les vents au S.E. et au S.S.E. presque calme. Vu des poissons volans et des pétrels.

[En marge] 17° 33' lat
113° 1' long

du 21 au 22 [fructidor, 8-9 septembre 1801]

Les vents toujours de la p^{ie} du S.E. et du S.S.E. Pend^t les 24 h^{res} presque calm^m toujours calmes, quelques légères brises par intervalles.

[En marge] 17° 3' lat

du 22 au 23 [fructidor, 9-10 septembre 1801]

Les vents du S.E. et S.S.E. presque calme.

[En marge] 16° 25' lat
114[°] 41['] long

23 au 24 [fructidor, 10-11 septembre 1801]

Les vents de la même partie, petit frais.

[En marge] Lat. obs. 15° 32'

24 au 25 [fructidor, 11-12 septembre 1801]

Les vents du S. variables au S.S.E. On a sondé toute la nuit avec 100 brasses de ligne sans trouver de fond, à drague. Nous nous trouvions fort près du point ou Dampierre marque une vigie.

[En marge] Lat. obs. 14° 30'
Long. 116° 34[']

(42)

Fructidor

du 25 au 26. [fructidor, 12-13 septembre 1801]

Les vents à l'E.S.E v^{bles} au S.E. À 10 h^{res} du soir, mis en panne sur le petit hunier. Les vents ayant fraîchi considérablement on a amené les huniers. Pris une hirondelle de mer. Vu une fregate, un albatrosse et un fou.

[En marge] 13° 7['] lat.
118° 26' long

du 26 au 27. [fructidor, 13-14 septembre 1801]

Les vents de l'E.S.E. joli frais. La mer un peu grosse. Mis en panne pend^t la nuit.

[En marge] 11° 54' lat.
118° 51' [long.]

du 27 au 28 [fructidor, 14-15 septembre 1801]

Les vents à l'E.S.E. joli frais. Ciel pur horizon embrumé, la mer un peu grosse

À 3 h^{res} après midi, ~~la~~ on a vu passer du goémon le long du bord

À 9 h^{res} 15' du matin aperçu <dev^t nous> la terre ~~dev^t nous~~ nous l'avons reconnu ~~pour~~ être la nouvelle Savu.

[En marge]

10° 28' lat

119° 48' long

du 28 au 29 [fructidor, 15-16 septembre 1801]

Les vents de l'E.S.E. et du S.E. petit frais. Le tems à grains. À 3 h^{res} du matin viré de bord vent dev^t pour éviter la terre qui nous restait au NN.E. à 4 milles de dist^{ce}. À 6 h^{res} laissé arriver sur l'isle Savu. Longé d'assez près la partie S. de cette isle. <Vu des cases et des habitans sur le rivage.> À 7 h^{res} nous avons aperçu une petite isle dans l'O. de Savu. Elle nous restait au N. 72° O Gouverné pour passer entre les 2 isles que nous avions en vue. Hissé pavillon français. Nous avons éprouvé un courant assez fort portant dans le S.E. À 9 h^{res} commencé à tenir le vent.

(43)

Fructidor

du 29 au 30 [fructidor, 16-17 septembre 1801]

Les vents d'est de S.E et de d'E.S.E. petit frais presque calme.

J^{rs} compl^{res}

du 30 [fructidor an 9] au 1^{er} j^r compl^{re} [17-18 septembre 1801]

Les vents au S.E et au S.S.E petit frais. Beau tems, mer tranquille. Vu un poisson volant et des foux.

1^{er} au 2 [complémentaires, 18-19 septembre 1801]

Les vents de l'est v^{bles} au N.O et à l'O.N.O. À 9 h^{res} du soir ils ont passé au S.S.E et au S.E v^{bles} à l'E.N.E. et à l'E.S.E. Beau tems, mer tranquille et presque calme.

du 2 au 3 [complémentaires, 19-20 septembre 1801]

Les vents de l'E.N.E. v^{bles} au SS.E. et au S.E. presque calmes.

À 10 h^{res} du matin vu une terre dans l'E.S.E. à 10 L. de dist^{ce}.

3 au 4 [complémentaires, 20-21 septembre 1801]

Les vents ont varié pend^t les 24 h^{res} du O.N.O au N.E. en passant par le sud. ~~Nous avons fa~~ <Nous avons> aperçu à 8 h^{res} 30' l'isle de Simao et bientôt après l'isle de Timor dont nous étions à petite distance à la fin du jour, mis en panne à 2 h^{res} ½ du matin. À 8 h^{res} du matin, nous avons fait servir, après avoir envoyé [~~illisible~~] un canot à terre sous les ordres du C^{en} Freycinet. Peu après, nous avons distingué un ~~p~~ bâtiment à 3 mats, ~~mouillé~~ mouillé en rade de Coupang, portant pavillon et cornette française. ~~D un canot que n un canot~~ Nous vimes peu de tems après un canot qui paraissait être parti du bâtiment à 3 mats

(44)

que nous avons reconnu à notre grande satisfaction pour être le Géographe.

Du 4 au 5 [complémentaires, 21-22 septembre 1801]

Mouillé à 1 h^{re} par 28 brasses d'eau, fond de vase, dans la rade de Coupang sous la ville même à ¼ lieue de terre.

Relevem^t du mouillage

Le milieu du port de Coupang au sud dist^{ce} 1 mille

La pointe <sud> de Timor au S. 65° O. dist^{ce} 5 m.

La p^{te} N. au N. 7° E dis^{te} 4^l Le milieu de l'isle de sable au N. 11° O. 5 milles

Nous affourchames dans l'après midi est et ouest.

Notre réunion eut lieu avec le Géographe après une séparation de trois mois quatorze jours.

[Signé] DD

[page blanche non numérotée]

(45)

Vendémiaire an 10 [septembre-octobre 1801]

À peine arrivé à Coupang on s'est occupé de visiter le grément. Le faux pont fut levé. On fit l'eau et les <de nouvelles> provisions furent embarquées, la ville de Coupang défendu <médiocrement> par un mauvais fort, l'est en plus surement par le courage des Malais. Les Anglais ont pris Coupang dans cette guerre, mais les hommes qu'on avait laissés en garnison dans le fort ~~ont été~~ furent massacrés par les Malais, et Timor rentra au pouvoir des Hollandais. Pend^t tout [illisible] notre séjour les nuits, les matinées furent calmes. À 11 h^{res} la brise s'élevait souvent très forte. Les vents étaient alors au N.O. N.N.O. Ils calmissait à la fin du jour. Ils ~~sont~~ passaient à l'est et au S.E. Le 1^{er} vend^{re} brum^{re} [23 octobre 1801] on aperçut une frégate faisant voile pour la baie de Coupang. Le command^t Baudin envoya <à son bord> un canot sous les ordres d'un aspirant muni de nos passeports. Nous apprimes, au retour de notre canot que la frégate aperçue était la frégate La Virginie qui venait pour nous ~~pre~~attaquer. Dès que le cap^{ne} eut pris connaissance de nos passeports, il fit servir et louvoya pour sortir de la baye.

Pend^t notre relache nous perdimes deux hommes par suite de la dysenterie. Le Géographe en perdit cinq, entre autres M^t Riedley, ~~notre~~ le jardinier botaniste, homme plein de zele pour ses ~~plantes~~ <son état>. On lui décerna les mêmes honneurs funèbres qu'on aurait rendus au command^t de l'expédition. Il fut enterré auprès de M^t Nelson, le ~~jardinier~~ botaniste du cap^{ne} Bligh qui mourut aussi à Timor.

Nous perdimes aussi par la desertion ~~huit~~ 9 hommes.

[En marge]

Position de Coupang

Lat. 10° 9'

Long. 121° 49' 46"

(46)

Brumaire, an 10

21 au 22. [12-13 novembre 1801]

À 5 h^{res} du matin, nous avons appareillé avec une légère brise du S.E. À midi nous avons relevé <au compas> la pointe N.O. de Simao au ouest 29° S. 5 milles de dist^{cc} l'extrémité N.O. de l'isle de sable à l'est 11° N. 8 milles.

22. au 23 [brumaire, 13-14 novembre 1801]

Les vents variables du O.N.O au S.S.O. Le tems beau, la mer belle, le ciel nuageux. La route au N.N.O. À 4 h^{res} on relevait l'extrémité O. de l'isle Rotti au S. 88° O, l'extrémité E. de la même au S. 84° O. Le milieu de l'isle Bato au N. 45° E. À 2 h^{res} du matin nous gouvernions au S. ¼ S.E. Il <tonnait et> éclairait beaucoup. ~~Dans~~ À midi nous relevâmes l'isle Dow au S. 46° 30' E. Le tout du compas.

du 23 au 24 [brumaire, 14-15 novembre 1801]

Les vents variables de l'O.S.O au S.O. Au plus près ~~toutes~~ toutes voiles dehors. Le tems beau, le ciel net, la mer unie et les vents faibles À midi est décédé le nommé Savary contre-maitre, ~~de~~ ce qui a de suite été annoncé [illisible] au commandant par un signal de convention.

[En marge]

Lat. obs. 9° 37' 34"

Long. obs. 120° 15['] 46["]

24. au 25 [brumaire, 15-16 novembre 1801]

Les vents du S. au S.S.E. et à l'E.S.E. La route au S.O. au S.S.O. ~~et à~~ Beau tems, belle mer, l'atmosphère un peu épais. Les vents faibles. À midi nous avons aperçu la terre de Savu. Nous avons relevé un morne très apparent au S.S.E. L'extrémité visible de la terre de l'E. au S.S.E. 9° S. Le tout du compas.

[En marge]

Lat. obs. 10° 4' 30"

Long. obs. 119° 53['] 3["]

25 au 26 [brumaire, 16-17 novembre 1801]

Les vents ~~du s~~ <fo> du S.E. ¼ E. variables au S. <petite brise.> À 1 h^{re} le commandant nous a signalé la route au S. ¼ S.O. À 4 h^{res} on a relevé l'extrémité N.O. de Savu au S. 10° E, l'extrémité S.E à l'E. 45° S. et l'isle Benzoard au S. 9° O. Le tout du compas. À 1 h^{re} ¼ du matin, nous avons aperçu un feu sur l'isle Benzoard qui s'est montré plusieurs fois pend^t le quart. À 2 h^{res} passé parmi une troupe considérable de marsouins. À 6 h^{res} relevé l'isle Benzoard à l'E. 10° N. du compas. À 6 h^{res} 15' nous avons aperçu la nouvelle Savu, nous restant au S. 30° O. du compas.

[En marge]

Lat. obs. 11° 6'

Long. est. 119° 10' 30"

(47)

Brumaire. an. 10.

du 26 au 27 [brumaire, 17-18 novembre 1801]

Les vents ~~au~~ variables du S.E au S. et S.S.O. Le tems beau, la mer belle, la brise légère.

Le command^t nous a signalé la mort d'un homme de son équip^{ge}.

[En marge]

Lat [illisible] obs. 11° 36[']

Lat. est 11[°] 31['] 40["]

Long. est. 118[°] 11['] 3["].

Variat^{on} N.O. 43'.

du 27 au 28. [brumaire, 18-19 novembre 1801]

Les vents variables du S. au S.S.E et au S.O. Presque calme, le tems beau.

Le commandant nous a signalé la mort d'un homme

[En marge]

Lat. obs. 11° 33'

Long. est. 117[°] 25[']

V^{on} 1[°] 13[']

28 au 29 [brumaire, 19-20 novembre 1801]

Les vents du S. variables au S.O et à l'O.S.O toujours au plus près. Beau tems, belle mer, ciel serein, joli frais de vent. À 8 h^{res} du matin nous avons viré de bord et nous avons gouverné au O.N.O 6° N.

[En marge]

Lat. est. 11° 24' 42"

Long. est. 116[°] 32['] 38["]

29 au 30 [brumaire an 10, 20-21 novembre 1801]

Les vents de la partie de l'O et S.O. ~~Bris Le tems~~ La mer et le tems beaux et la brise agréable.

[En marge]

Lat. obs. 12° 20'

Lat. est. 12° 10[']

Long. est 117[°] 28['] 48["]

V^{on} N.O. 1[°] 8[']

Du 30 brum^{re} au 1^{er} frim^{re} [21-22 novembre 1801]

Les vents de l'O. de l'O.S.O et du O.N.O. Le tems beau, la mer houleuse du S.O les vents joli frais.

[En marge]

Lat. obs. 13° 5[']

Lat. est. 13° 11' 30"

Long. est 117[°] 49['] 30"

V^{on} N.O. 1° 40'

Frimaire

du 1^{er} au 2 frim^{re} [22-23 novembre 1801]

Les vents de l'O. variables au O.S.O. La mer belle le ciel serein, les vents joli frais.

Le command^t a signalé la route au S.O ¼ S. Il nous a signalé aussi la mort d'un homme de son équipage.

[En marge]

Lat. obs. 14° 1[']

Lat. est. 14° 22[']

Long. est. 118° 59' 42["]

du 2 au 3 [frimaire, 23-24 novembre 1801]

Les vents ont varié du N.O. au O et S.S.O. À minuit nous avons commencé à porter en route au S.O ¼ S. Pend^t les 24 h^{res} le tems beau, la mer belle, le ciel serein, les vents joli frais. Vu des ~~paille-en-euls~~ pailenculs et des frégates.

[En marge]

Lat. obs. 14° 54[']
Lat. est. 15° 6' 6"
Long. est. 119[°] 22['] 18["]

du 3 au 4 [frimaire, 24-25 novembre 1801]

Les vents du S.O du O.S.O et S.S.O. Le tems beau, la mer belle, le ciel serein et le vent petit fra frais. Pend^t la nuit les vents

[En marge]

Lat. obs. 15° 38'
Lat. est. 15[°] 51[']
Long. est. 119[°] 29['] 18["]

(48)

de l'O. v^{bles} au O.N.O.

À 8 h^{res} du matin le nommé Fanfan gabier est mort de la dysenterie.

du 4 au 5 [frimaire, 25-26 novembre 1801]

Les vents à l'ouest, v^{bles} au S.O. et S.S.O. beau tems, belle mer, les vents petit frais. À 4 h^{res} du matin les vents ont passé à l'O. et ont varié au O.N.O et au O.S.O.

À 8 h^{res} du matin, le nommé Yves le Bouru est mort de la dysenterie.

[En marge]

Lat. obs. 16° 14'
Lat. est. 16° 11' 6"
Long. est. 119[°] 32['] 54["]
V^{on} 37'
Long. obs 118° 11'

du 5 au 6. [frimaire, 26-27 novembre 1801]

Les vents au O.S.O. ayant passé au S.O nous avons viré de bord vent devant et mis le cap au O.N.O. Les vents ont été très faibles pend^t les 24 h^{res}.

[En marge]

Lat. obs. ~~16° 14' 54"~~ <16° 14'>
Lat. est 16° 14' 54"
Long. est. 118° 3[']

du 6 au 7 [frimaire, 27-28 novembre 1801]

Les vents au ~~S. ¼ S.O~~ et au sud <S. ¼ S.O.> À 7 h^{res} ils ont passé au S.S.O et s'y sont maintenus toute la nuit. Beau tems, belle mer, les vents petit frais. Vu beaucoup de poissons volans.

[En marge]

Lat. obs. 15° 59['] 51["]
~~Lat~~ Long. est. obs. 117° 21[']

du 7 au 8. [frimaire, 28-29 novembre 1801]

Les vents au S. ¼ S.O et au sud. Pend^t la nuit, ils ont été au S.S.O. Le tems beau, la mer belle et les vents joli frais.

[En marge] Lat. obs. 15° 46[']
Lat. est. 15° 28['] 51"
Long. obs 116[°] 21'
Long. est. [blanc]
V^{on} 1° 42'

du 8 au 9 [frimaire, 29-30 novembre 1801]

Les vents au S.S.O bon frais, beau tems, belle mer ; ayant passé au S.O, nous avons viré de bord.

[En marge] Lat obs. 15° 53[']
Long. est. 115° 46'

du 9 au 10 [frimaire, 30 novembre-1^{er} décembre 1801]

Les vents au S.S.O, joli frais. À 11 h^{res} ils ont passé au S.S.E et nous ont permis de mettre le cap en route, au S.O. Pend^t les 24 h^{res} beau tems, belle mer,

[En marge] Lat. obs 15[°] 0['] 24["]
Long. est 114[°] 41[']

(49)

Frimaire

du 10 au 11 frim^{re} [1^{er}-2 décembre 1801]

Les vents au S.S.E. v^{bles} au sud pend^t le premier quart. Le reste de la journée ils ont varié du S. au S.S.O et au S.O. Beau tems, mer houleuse ; vu des paille-en-queue et un fou.

[En marge] Lat. obs. 15° 8' 49["]
Lat. est. 14° 59'
Long. est. 113[°] 47[']
Long. obs. 113° 31[']

du 11 au 12 [frimaire, 2-3 décembre 1801]

Les vents au S.S.E v^{bles} au sud ~~et au S.S.O.~~ <joli frais.> Beau tems, belle mer. Les courans ont paru porter beaucoup au nord.

[En marge] Lat obs. 15° 1['] 46["]
Lat. est. 15° 15'
Long. est. 112[°] 45[']

du 12 au 13. frimaire [3-4 décembre 1801]

Pend^t les 24 h^{res} les vents ont varié du sud au S.S.E. bon frais. La mer grosse, le tems assez clair. Les perroquets ont été serrés à 8 h^{res} ½, mais le vent ayant beaucoup molli, sur les 3 h^{res} ½ du matin, on les a largués. Pend^t la nuit l'horizon a été un peu gras.

[En marge] Lat. obs. 15° 15'
Lat. est. 15[°] 18['] 46["]
Long. est 111° 39[']

du 13 au 14. [frimaire, 4-5 décembre 1801]

Les vents au sud $\frac{1}{4}$ S.E, v^{bles} au sud, bon frais, et par raffalles. Le ciel nuageux, la mer grosse, les coups de tangage fréquents ; à 6 h^{res} du soir serré les perroquets.

[En marge]

Lat. obs. 15° 46' 20"
Lat. est. 15° 35' 54"
Long. est 110° 23'

du 14 au 15. [frimaire, 5-6 décembre 1801]

Les vents au S.S.E et S. $\frac{1}{4}$ SE v^{bles} au sud, bon frais, ciel nuageux, mer très houleuse, pendant la nuit on a eu les perroquets serrés, on les a largués à 4 h^{res} du matin. Vu dans la journée quelques frégates, paille-en-culs et pétrels.

[En marge]

Lat. obs. 16° 10'
Lat. est. 16° 9' 42"
Long. est. 109° 5'

du 15 au 16 [frimaire, 6-7 décembre 1801]

Les vents au sud v^{bles} au S.S.E, ~~Bea Beau tems~~ Beau tems, mer houleuse, les vents joli frais et par raffalles. Vu un paille-en-cul et des pétrels.

[En marge]

Lat. obs. 16° 28' 43"
Lat. est. [blanc]
Long. est. 107° 32' 3"

(50)

du 16 au 17. [frimaire, 7-8 décembre 1801]

Les vents au sud variables au S.S.E. au S.E et au S.E $\frac{1}{4}$ S. Bon frais, la mer un peu grosse, le ciel nuageux. À 1 h^{re} de l'après midi, on a dégréé les perroquets. Le command^t a signalé la route au S.S.O.

[En marge]

Lat. obs. 17° 27'
Lat. est. 17° 33' 1"
Long. est. 106° 26' 3"

17 au 18 [frimaire, 8-9 décembre 1801]

Les vents au S.E. bon frais, le ~~tems~~ ciel nuageux, la mer grosse. Le navire tanguant beaucoup. Vu quelques pétrels et plusieurs poissons volans.

[En marge]

Lat. obs. 18° 37' 18"
Lat. est. 18° 40' 36"
Long. est. 105° 29' 33"

18. au 19 [frimaire, 9-10 décembre 1801]

Les vents au sud-est v^{bles} au S.E $\frac{1}{4}$ S. Tems couvert et brumeux. Les vents bon frais et par raffalles. À 6 h^{res} $\frac{1}{2}$ du matin, le grand foc s'est déchiré. Vu dans l'après midi un paille-en-cul, quelques poissons volans et quelques pétrels.

[En marge]

Lat. obs. 19° 46' 40"
Lat. est. 19° 50'
Long. est. 104° 20' 33"

19 au 20 [frimaire, 10-11 décembre 1801]

Les vents au S.E. v^{bles} a l'E.S.E. bon frais. Le tems beau, la mer grosse, le ciel nuageux. Vu un paille-en-cul et quelques pétrels.

[En marge]

Lat. obs. 21° 12' 34"

Lat. est. 20° 53' 58"

Long. obs. [blanc]

Long. est 103° 31' 45"

20 au 21. [frimaire, 11-12 décembre 1801]

Les vents à l'E.S.E. v^{bles} au sud-est. Joli tems frais. Beau tems, belle mer, à midi le commandant a signalé la route au S. ¼ S.O. Dans l'après midi, on a vu un damier.

[En marge]

Lat. est. 22° 40' 50"

Long. est 102[°] 59'

du 21 au 22 [frimaire, 12-13 décembre 1801]

Les vents à l'E.S.E. v^{bles} à l'E. ¼ S.E. joli frais, beau tems, belle mer, ciel clair, pendant la nuit un peu nuageux.

[En marge]

Lat. obs. 24° 3'

Lat. est. 24° 2' 2"

Long. est. 102[°] 32' 30"

Long. obs. 99° 31'

Variation nord-ouest 4° 30'

du 22 au 23 [frimaire, 13-14 décembre 1801]

Les vents au S.E ¼ E. v^{bles} au S.S.E et au S.E. joli frais, beau tems, belle mer, ciel nuageux.

[En marge]

Lat. obs. 25° 26'

Lat. est. 25° 22['] 18"

Long. est. 98° 33' 48"

V^{on} N.O. 5° 18'

(51)

Frimaire

Du 23 au 24. [frimaire, 14-15 décembre 1801]

Les vents au S.E. v^{bles} au S.E ¼ S. <petit frais.> Le tems couvert, la mer belle, la nuit humide. Depuis 9 h^{res} du matin jusqu'à midi, les vents ont varié du S.E. ¼ S. à l'E ¼ S.E.

[En marge]

Lat. obs. 26° 34'

Lat. est. 26° 34' 18"

Long. est. 97[°] 49['] 42[']

V^{on} N.O. 6° 30'

du 24 au 25 [frimaire, 15-16 décembre 1801]

Les vents à l'E.S.E. v^{bles} au S.S.E. Beau Jolie brise, le tems ~~assez beau~~ <brumeux>, le ciel couvert. ~~et [illisible]~~ À 2 h^{res} nous avons envoyé notre petit canot à bord du Géographe pour ramener au nôtre son chirurgien major.

[En marge]

Lat. obs. 27° 38'

Lat. est. 27[°] 44[']

Long. est. 97° 14' 42"

du 25 au 26 [frimaire, 16-17 décembre 1801]

Les vents au S.E. v^{bles} au S.S.E et à l'E.S.E, petit frais, le ciel couvert, le tems brumeux.

[En marge]

Lat. obs. 28° 22'

Lat. est. 28° 37'

Long. est. 96° 42['] 12["]

du 26 au 27. [frimaire, 17-18 décembre 1801]

Les vents au sud, joli frais. À midi et demi nous avons viré de bord vent devant et mis le cap à l'E.S.E. Dans l'après midi les vents ont varié du S.S.O au S.O. Nous avons gouverné au S.E. ¼ E. Dans la matinée, les vents ayant fraîchi, on a dégréé les perroquets. Le ciel couvert, la mer un peu houleuse, de la pluie par intervalles.

[En marge]

Lat. est. 29° 2'

Long. est. 98° 59' 12"

Variation N.O. 7° 55'

Du 27 au 28. [frimaire, 18-19 décembre 1801]

Les vents au S.S.O grand frais, mer houleuse, tems sombre et le ciel nuageux. Dans la matinée les vents ont varié du S. ¼ S.O. au S.S.E petit frais.

[En marge]

Lat. obs. 29° 20' 41"

Long. est. 100° 48' 12"

Du 28 au 29 [frimaire, 19-20 décembre 1801]

Les vents au S.S.E. petit frais. ~~Pend^t la nuit~~ Le tems beau, le ciel un peu nuageux, la mer très houleuse. Pend^t la nuit, les vents ont varié du S.S.O au S.O ¼ S. À 6 h^{res} du matin, hissé les bonnettes hautes et basses, devant et derrière à tribord. La route toujours au S.E. ¼ E.

[En marge]

Lat. est. 29° 31' 29"

Long. est. 101° 54' 48"

Du 29 au 30. [frimaire, 20-21 décembre 1801]

Les vents au S.O et S.S.O. joli frais, beau tem belle mer, ciel nuageux. Toujours le cap au S.E. ¼ E.

[En marge]

Lat. obs. 30° 18'

Lat. est. 30° 24' 17"

Long. est 103°, 46', 18"

(52)

Frim.^{re}

Du 30 frim^{re} au 1^{er} nivose [21-22 décembre 1801]

Les vents au S.O. ¼ S. jusqu'à minuit. À 1 h^{re} ils ont passé au S. v^{bles} au S.S.E, <bon frais.> Pend^t les 24 h^{res}, le tems nuageux <à grains>, et le ciel nuageux. Le command^t a signalé la route au S.E.

[En marge]

Lat. est 30° 28' 26"

Long. est. 105° 50'

V^{on} N.O. 7°
m. g. 5.
m. n. 3. + [illisible]

Nivose

Du 1^{er} au 2 nivose [22-23 décembre 1801]

Les vents au sud v^{bles} au S. ¼ S.O, bon frais, ciel nuageux, tems sombre et couvert, la mer grosse. Le 1^{er} à 9 h^{res} ½ du soir, M^r Le Vilain zoologiste est mort de la dyssentérie. Il avait gagné cette maladie à Timor.

[En marge]

Lat. obs. 30° 4'
Lat. est. 30° 28['] 44"
Long. est 107° 24'

Du 2 au 3. [nivose, 23-24 décembre 1801]

Les vents au sud v^{bles} au S.S.E et au S.E bon frais et par raffalles, la mer grosse, le tems gris, le ciel couvert. À 7 h^{res} 50' le command^t a viré de bord vent arrière ; nous avons imité sa manœuvre et pris babord amures.

[En marge]

Lat. obs. 30° 9'
Lat. est 29° 49'
Long. est 108[°] 35' 6"

du 3 au 4. [nivose, 24-25 décembre 1801]

Les vents au S.E et au S.S.E, joli frais, la mer grosse ; dans la journée, le ciel assez beau. À 6 h^{res} du soir, le command^t a signalé la route au S.E. ¼ S.

[En marge]

Lat. obs. 31° 25' 50"
Lat. est 31[°] 8[']
Long. est. 107[°] 38' 36"
V^{on} N.O. 6° 57'

du 4. au 5. [nivose, 25-26 décembre 1801]

Les vents au S.E. et au S.S.E. jusqu'à minuit petit frais. Beau tems, belle mer. À minuit les vents ont passé au sud et v^{bles} et av ensuite au S.S.O et au S.O. À 5 h^{res} nous avons viré de bord, vent devant et mis le cap en route. ~~Nous a~~ Nous avons essuyé un grain dans la matinée. Le tems était gris. À 9 h^{res} ½ le commandant a signalé la route au S.E.

[En marge]

Lat. obs. [blanc]
Lat. est. 31° 55' 50"
Long. est. 107° 16' 36"

du 5 au 6 [nivose, 26-27 décembre 1801]

Les vents au S.S.O. joli frais. À 1 h^{re} du matin ils ont passé au sud v^{bles} au S.S.E. La mer très houleuse, le ciel sombre et couvert.

[En marge]

Lat. est. 32° 4['] 24"
Long. est. 108° 47' 36"

(53)

Nivose

du 6 au 7 [nivose, 27-28 décembre 1801]

Les vents au sud v^{bles} au S.S.E et au S.E, joli frais ciel nuageux, et tems gris, mer houleuse. À 8 h^{res} du soir viré de bord vent devant et pris babord amures.

[En marge] Lat. obs. 31° 49' 38"

Long. obs. 107° 46'

du 7 au 8. [nivose, 28-29 décembre 1801]

Les vents v^{bles} ont varié du S. ¼ S.O. v^{bles} au sud et à l'E.S.E, joli frais jusqu'à minuit. Pend^t le la reste nuit calme. Fait dans les 24 h^{res} 2 chapelles et changé plusieurs fois d'amures. Vu des albatross et de petits pétrels.

[En marge] Lat. est. 32° _ 8"

Long. est 107[°] 11['] 54"

Du 8 au 9 [nivose, 29-30 décembre 1801]

Les vents au S.O et au S.S.O jusqu'à 4 h^{res} ensuite ils ont passé au sud v^{bles} au S.S.E. Pend^t les 24 h^{res} petite Les vents faibles, le tems beau, le ciel nuageux, la mer très belle. Vu des albatross.

[En marge] Lat. obs. 32° 12' 22"

Lat. est. 32° 11' 20"

Long. est. 108° 8' 24"

Long. obs. 109° 8'

Variation N.O. [blanc]

du 9 au 10. [nivose, 30-31 décembre 1801]

Les vents au S.S.E. v^{bles} au S.E. à l'E.S.E et à l'E. Joli frais et par raffalles, le ciel couvert, le tems gris et la mer belle. À midi et demi, nous avons viré de bord vent devant et mis le cap au S.O ¼ S. Vu des albatross.

[En marge] Lat. obs. 33° 11'

Lat est 33° 10['] 58[']

Long. est 108[°] 21['] 30"

du 10 au 11 [nivose, 31 décembre 1801-1^{er} janvier 1802]

Les vents v^{bles} de l'E.S.E au S.E et au S, les petit frais, le ciel nuageux, le tems gris, la mer belle

[En marge] Lat. obs. 33° 58' 54"

Lat. est. 33° 47'

Long. est. 107° 49[']

du 11 au 12 [nivose, 1^{er}-2 janvier 1802]

Les vents v^{bles} au S. ¼ S.E. et au S.O jusqu'a midi. À 1 h^{re} ½ viré de bord vent devant. Dans la journée, les vents ont varié, du S.O. au S. ¼ S.O au S. et au S.S.E. Pend^t les 24 h^{res} le tems beau, la mer belle.

[En marge] Lat. obs. 34° 4'

Lat. est. 34° 7['] 54[']

Long. est. 108° 50[']

du 12 au 13 [nivose, 2-3 janvier 1802]

Les vents au S. et au S.S.O. petit frais, beau tems, belle mer. Nous avons gouverné d'abord au S.E ensuite à l'E.S.E. puis à l'est. À 9 h^{res} du matin les vents ont passé au O.N.O et à l'ouest.

[En marge]

Lat. obs 34° 3' 54"

Lat. est. 34[°] 9['] 30["]

Long. est. 109° 49[']

Long. obs. 108[°] 24'

(54)

Nivose

Du 13 au 14, [nivose, 3-4 janvier 1802]

Les vents au ouest, au O.N.O et O.S.O, joli frais, le tems beau. ~~Toutes voiles~~ & <Courant> sous les voiles quarrées, et les bonnêtes, haut et bas à tribord. Dans la nuit nous avons eu un grain et quelques gouttes de pluie. ~~La force~~ ~~pend^t le grain~~ ~~Le bout dehors de misaine s'est rompue~~ <Pend^t le grain> la force du vent ayant fait casser l'amure de la bonnette basse, le bout dehors de misaine s'est rompu.

[En marge]

Lat. obs. 35° 12' 40"

Lat. est. [blanc]

Long. ~~est.~~ obs 111° 42'

du 14 au 15. [nivose, 4-5 janvier 1802]

Les vents au O.N.O. v^{bles} à l'ouest et à l'O.S.O. grand frais, horizon gras, le tems couvert et pluvieux, mer grosse. À 5 h^{res} du matin, le commandant a signalé la route au S.E.

[En marge]

Lat obs. 36° 25'

Long. obs. 114° 49'

15 au 16 [nivose, 5-6 janvier 1802]

Les vents au S.O. et O.S.O. grand frais et par fortes raffalles, la mer grosse et le ciel nuageux. Pendant la nuit les vents ont beaucoup molli. Au jour mis toutes voiles dehors gouvernant au S.E.

[En marge]

Lat. obs. 37° 40' 45"

Long. obs. 117[°] 34['] 30["]

16 au 17 [nivose, 6-7 janvier 1802]

Les vents à l'ouest v^{bles} au O.N.O ~~et au N.O~~ <et au N.O> bon frais. La mer un peu grosse. De 4 à 8 h^{res} du matin, il a plu presque continuellement. Dans la nuit l'itague de grand hunier a cassé. Vu des volées considérables de pétrels noirs et quelques albatross de toutes couleurs.

[En marge]

Lat. obs 39° 18'

Long. est 120[°] 14['] 20"

V^{on} N.O. 5° 20'

17. au 18. [nivose, 7-8 janvier 1802]

Les vents au O.N.O et O.S.O bon frais. La mer grosse le tems pluvieux et par grains. Vu des albatros et des pétrels.

[En marge]

Lat. obs. 41° 8'

Long. obs. 123° 12['] 25["]

18 au 19 [nivose, 8-9 janvier 1802]

Les vents à l'O. et au O.S.O bon frais. Le tems pluvieux et par grains, la mer grosse, courant vent arrière S. et gouvernant à l'E.S.E. d'après le signal qui nous en fut fait à midi par le command^t. Vu des albatross et des pétrels.

[En marge]

Lat. est. S. 42° 2['] 39"

Long. est 127° 2'

(55)

Nivose

19 au 20 nivose [9-10 janvier 1802]

Les vents à l'ouest v^{bles} au O.N.O et au O.S.O bon frais, le ciel couvert, le tems par grains et par raffalles. L'air froid. De la pluie par intervalles. Les perroquets ont été serrés dans l'après midi, et les huniers risés pend^t la nuit. Toujours vu beaucoup de pétrels et d'albatross. Dans la matinée, il a passé une baleine le long du bord. Vu du goémon.

[En marge]

Lat. obs. 42° 57' 30"

Long. obs. 132° 6' 30"

du 20 au 21. nivose. [10-11 janvier 1802]

Les vents au O.N.O et au N.O bon frais. La mer grosse, le tems pluvieux par grains et par fortes raffalles. La route à l'E ¼ S.E. Nous avons filé jusqu'à 9,8 <nœuds>. Vu des albatross des pétrels et beaucoup de goémon passer à petite distance du bâtiment.

[En marge]

Lat. est. 43° 31' 6["]

Long. est. 136° 36' 30"

du 21 au 22 [nivose, 11-12 janvier 1802]

Les vents à l'ouest v^{bles} au N.O. et N.N.O. Bon frais, tems brumeux et par grains, pluie par intervalles. Nous avons gouverné à l'E ¼ N.E. Vu des pétrels et des albatross. Dans la matinée, commencé à étalinguer les cables.

[En marge]

Lat. obs. 43° 31' 30["]

Long. obs 140[°] 58'

V^{on} N.E. 6° 22'

du 22 au 23. [nivose, 12-13 janvier 1802]

Les vents au O.N.O et au N.O jusqu'à minuit, le tems par grains et pluvieux. À minuit ils ont passé à l'ouest v^{bles} au O.S.O et au S.O. même tems. À 4 h^{res} du matin nous avons signalé la terre <de Van Diemen> au command^t. À 7 h^{res} ¼. le cap S.O. nous restait au nord du monde à 6 milles de dist^{ce}.

[En marge]

Lat. est. [blanc]

Long. obs [blanc]

À 8 h^{res} nous avons relevé le cap S.O au N. 22° O. à 9 milles ½ de dist^{ce}. <La roche appelée> Mewstone à l'E 5° S. (5 milles) La p^{te} N. de la plus occidentale des isles Maëtsuiker au N. 49° E à 4 milles. La p^{te} S. de la même isle au N. 56° E. Tous les relevemens que nous avons faits quadraient parfaitement bien sur la carte de M^f Beaupré Beautems

[En marge]

De minuit à 4 h^{res}, continué de faire route pour donner dans la baie d'Entrecasteaux en ~~long~~ rangeant la terre à 1 lieue de dist^{ce}. À midi ½ le command^t nous a donné l'ordre de forcer de voiles p^f nous tenir de l'avant. <Le 23> à 1 h^{re} nous avons doublé les p^{tes} de la baie de la Recherche ~~Vu~~ Apperçu la terre Van-Diemen dans le N. E à 3 h^{res} 50' du matin.

(56)

Tribord [illisible]

Nivose

mouille le 23.

~~a peine ces deux points ont elles été doublées que nous avons f vu des feux allumés dans le fond de la baie detroit fond de la baie~~ Au fond de la dite baie nous avons apperçu des feux allumés par les naturels. ~~Nous avions donné dans le détroit~~ À 1 h^{re} ½ la vue de plusieurs chaines de roches à fleur d'eau attenantes aux isles Stériles nous a forcé de changer de route et de tenir le plus près tribord amures pour doubler les isles et les brisans. À 3 h^{res} ¼ les unes et les autres étant doublés, nous avons gouverné sur le cap Bruni. Parvenus à l'ouverture du canal d'Entrecasteaux, nous fimes route pour y entrer. Nous doublames successivement la p^{te} La Billardiere, et la p^{te} N.E. de l'isle aux Perdrix. ~~Nous rangeames la cote de l'isle aux Pe~~ Parvenus dans la grande anse nous laissames tomber l'ancre à 4 h^{res} ¼ de l'après midi par 25 brasses fond de vase noire.

Relevemens faits au mouillage.

La p^{te} N.E. de l'isle aux Perdrix à l'O. 8° S.

Le milieu de l'isle Lahaie à l'O. 36° N

Le milieu de l'isle Huon à l'E. 2° S, le tout non corrigé.

du 23 au 24 [nivose, 13-14 janvier 1802]

Les vents au S.S.O bon frais, le tems par grains, de la pluie par intervalles. À peine avons nous été mouillés que plusieurs lignes de pêche ont été mises dehors, mais sans succès. Le pousse-pied sous les ordres du maitre, a été envoyé à quelque distance du bord, ~~mais~~ pour pêcher. Il est revenu deux h^{res} après, mais sans avoir rien pris.

T.S.V.P.

(57)

Nivose

Suite du 23 au 24 fr nivose

La nuit a été froide, pluvieuse, et le vent frais. À la p^{te} du jour, la chaloupe a été expédiée à la rivierre Huon pour faire de l'eau, et le grand canot à terre <dans l'isle aux Perdrix> avec nos savans et quelques off^{cers}. Ils sont revenus à bord avant midi ; ils avaient communiqué avec les naturels, ~~ils~~ et ~~ava~~ en avaient été accueillis d'une manière amicale.

Du 24 au 25. [nivose, 14-15 janvier 1802]

Les vents au S.S.O ~~v~~^{bles} jusqu'au O.N.O, <et> au S.O, bon frais, ciel couvert, tems par grains, dans la nuit l'air froid.

du 25 au 26 [nivose, 15-16 janvier 1802]

Les vents au S.S.O. au S.O. au O.N.O et au N.O presque calme.

À 5 h^{res} p.m. la chaloupe qui avait été expédiée pour faire de l'eau à la rivière Huon est revenue sans en avoir trouvé.

26 au 27. [nivose, 16-17 janvier 1802]

Les vents au N.N.E. jusqu'à 8 h^{res}. Depuis 8 h^{res} les vents v^{bles} du O.N.O au nord.

À 6 h^{res} du matin nous avons viré notre ancre laquelle tenait considérablement, le fond étant de vase. La tournevire a cassé, ce qui nous a fait faire marguerite sur le cable. À 8 h^{res} l'éguilletage de la galoche de la marguerite a manqué et le cable n'étant pas bossé, l'ancre a retombé au fond. Nous nous sommes remis à virer ; et à 8 h^{res} ½ l'ancre a dérapé. À 9 h^{res}, l'ancre a été caponée et à 9 h^{res} ¼ nous avons fait servir, gouvernant

(58)

dans le canal d'Entrecasteaux, dans l'intention de gagner le mouillage du N.O. Les vents ont varié très souvent et nous avons reçu de fortes raffalles qui nous ont obligé d'amener nos perroquets. À midi nous étions par le travers du cap Riche qui forme la pointe de la baie de l'Isthme.

du 27 au 28. [nivose, 17-18 janvier 1802]

À midi les vents ont encore varié depuis l'ouest jusqu'au N.O. Étant près de l'isle Verte, nous avons viré de bord vent devant pour pouvoir la doubler, et continué notre route dans le canal. Nous avons louvoyé jusqu'à 2 h^{res} ¼, heure à laquelle nous avons laissé tomber l'ancre de tribord par 7 brasses ½ fond de sable vaseux. Le commandant avait mouillé un peu avant, à une g^{de} dist^{ce} de nous entre la petite isle Verte et l'isle Bruni.

Relèvements du mouillage

Une extrémité de l'isle du Satellite au S. 22° O.

L'autre au S. 15° O.

La pointe Riche au S. 33° E.

Le milieu de l'isle Verte au N. 22° E.

Le cap Legrand au N. 3° O.

De 4 h^{res} à midi. À 7 h^{res} la chaloupe et le petit canot nous ont élongé une ancre à jet. À 8 h^{res} viré sur l'ancre de bossoir. À 9 h^{res}, ayant le bout du grelin à bord, levé l'ancre de bossoir et viré ensuite sur le grelin. À 11 h^{res} ½ mouillé l'ancre de bossoir.

(59)

Nivose an 10^e

Du 28 au 29 [nivose, 18-19 janvier 1802]

Les vents au N.O et au O.S.O. À 5 h^{res} 30' <du soir> nous avons ~~viré au~~ ~~cabestan~~ appareillé. À 7 h^{res} doublé le cap Legrand, et la pointe qui le suit. À 7 h^{res} 50' doublé la pointe Gicquel, et à 8 h^{res} mouillé à l'entrée du port N.O.

Relevé au mouillage

La p^{te} Gicquel au S. 25° O.

La p^{te} Pierson au N. 36° E

Le cap de la Sortie au N. 54° E

Le cap Legrand au S. 12° O.

À 6 h^{res} ½ du matin, le grand canot a été expédié pour aller reconnaître s'il y avait quelque aiguade dans le port N.O. Il était de retour à midi sans avoir trouvé aucun endroit propre à faire de l'eau, les naturels ont allumé beaucoup de feux sur la côte. Le petit canot, avec plusieurs off^{ers}, ont été à terre, pour tacher de communiquer avec eux, mais ils n'ont pu réussir, les sauvages ayant pris la fuite à leur approche.

La chaloupe a été faire du bois à la p^{te} Gicquel.

Du 29 au 30. [nivose, 19-20 janvier 1802]

De midi à 8 h^{res} du soir, les vents ont varié du N. au N.N.O petit frais avec quelques raffalles. Le grand canot a été draguer et a rapporté une grande quantité d'huitres et de pélerines. Le Géographe a couru

(60)

plusieurs bords dans le canal pour venir au mouillage, et y est arrivé à 6 h^{res}.
À 4 h^{res} du matin, le grand canot est parti sous les ordres du c^{en} Le Breton pour chercher une aiguade facile dans la rivière du Nord.
Pend^t les 24 h^{res} les vents ont varié du N. vers l'O. en passant par le N.O.

Du 30 nivose au 1^{er} pluviouse [20-21 janvier 1802]

Pend^t les 24 h^{res} les vents au O.N.O.

À 8 h^{res} du matin, nous avons viré au cabestan et levé l'ancre de tribord et, lorsque nous avons été à pic, nous avons laissé tomber l'ancre de bâbord par 30 brasses fond de vase et coquilles en filant 80 brasses de cable.

Pluviouse

Du 1^{er} au 2 pluviouse [21-22 janvier 1802]

Les vents au O.N.O v^{bles} à l'ouest. À 5 h^{res} du matin le command^t a donné ordre de se touer dans le fond du port, ce à quoi nous avons travaillé de suite.

du 2 au 3 [pluviouse, 22-23 janvier 1802]

Les vents ont varié du N.E au N.O. en passant par le nord. Le 3, à 7 h^{res} du matin le grand canot est parti sous les ordres du c^{en} Faure ingénieur géographe, pour aller visiter la baie de Frederick-Henry.

Dans la matinée du même jour nous avons affourché est et ouest.

Au mouillage nous avons relevé la p^{te} Gicquel au S. 22° E, le cap de la Sortie à l'E. 6° N.

(61)

Pluviouse

Du 3 au 4 [pluviouse, 23-24 janvier 1802]

Les vents très variables de l'E.S.E. au N.O et à l'O.S.O. Tems brumeux. Le c^{en} St Cricq est allé s'établir à l'observatoire.

du 4 au 5 [pluviouse, 24-25 janvier 1802]

Les vents à l'O.S.O et à l'O. et au O.N.O bon frais et par raffalles. À 7 h^{res} la chaloupe est partie faire de l'eau.

du 5 au 6 [pluvieuse, 25-26 janvier 1802]

De midi à 8 h^{res} les vents à l'est, presque calme. Depuis <À> minuit, les vents ont fraîchi, de la partie partie de l'O.N.O ; ils ont varié au N.E et à l'E.N.E

du 6 au 7 [pluvieuse, 26-27 janvier 1802]

Les vents v^{bles} du N.E à l'E.N.E. jusqu'à 8 h^{res}. Depuis 1 h^{re} du matin, les vents ont varié du N.N.O au N.O et à l'O. Temps par grains et par raffalles.

7 au 8 [pluvieuse, 27-28 janvier 1802]

Les vents v^{bles} du N.O à l'O et à l'O.S.O grand frais et par fortes raffalles. À 9 h^{res} du matin, mouillé l'ancre de tribord. Augmenté la bitture jusqu'à 30 brasses.

8 au 9 [pluvieuse, 28-29 janvier 1802]

Les vents v^{bles} du N.O. à l'O. et à l'O.S.O. grand frais et par fortes raffalles.

du 9 au 10. [pluvieuse, 29-30 janvier 1802]

Les vents à l'O. à l'O.N.O et à l'O.S.O grand frais et par fortes raffalles.

(62)

Pluvieuse

10 au 11 [pluvieuse, 30-31 janvier 1802]

Les vents v^{bles} du S.E. au sud jusqu'à 8 h^{res} du soir. Depuis minuit jusqu'à 8 h^{res} du matin ils ont varié du S.O au nord. Depuis 9 h^{res} jusqu'à midi ils ont varié du N.N.E à l'E.N.E.

À 6 h^{res} ½ de l'après midi, le cap^{ne} est revenu à bord, et il rapportait plusieurs sagaies qu'il avait eues des naturels de l'isle Bruni pour des boutons de sa levite. Il nous dit que son entrevue avec les naturels avait été amicale jusqu'au moment où il s'embarqua mais qu'à cette instant époque une grêle de pierres avait été dirigée contre eux et que le command^t qui se trouvait avec lui dans ce moment la en avait reçu une, sur la hanche, laquelle ne lui avait cependant occasioné aucun mal.

du 11 au 12 [pluvieuse, 31 janvier-1^{er} février 1802]

Les vents à l'E.N.E et à l'E jusqu'à 4 h^{res} presque calme. Depuis 5 h^{res} jusqu'au lendemain matin, les vents varient du N.N.O au S.O. Les naturels ont été à l'isle de l'Observatoire.

du 12 au 13 [pluvieuse, 1^{er}-2 février 1802]

Les vents au O.N.O v^{bles} à l'O et au S.O. petit frais.

du 13 au 14 [pluvieuse, 2-3 février 1802]

Les vents à l'E.N.E, au O.N.O

(63)

Suite

Pluviose

et au nord. Brise molle, par intervalles calme.

À 4 h^{res} ½ de l'après midi est revenu de sa corvée, M^r Faure, géographe a reconnu que la baie de Marion ne communiquait pas à la baie de Frédéric Henry. Une petite langue de sable les séparait, de sorte que l'isle la terre désignée sous le nom d'isle d'Abel Tasman n'est en effet qu'une presqu'isle. Il avait vu plusieurs ruisseaux d'eau douce. Il avait vu aussi des traces de naturel, mais il n'avait pu communiquer avec eux

du 14 au 15 [pluviose, 3-4 février 1802]

Les vents à l'E.N.E. au N.E et au N.N.E au N.O. au S.O et au S. presque calme.

À 11 h^{res} du matin un canot du Géographe a ramené à bord M^r St Cricq et les instrumens d'astronomie qui étaient à l'observatoire.

du 15 au 16 [pluviose, 4-5 février 1802]

Les vents v^{bles} à l'E au S. et au S.S.E jusqu'à minuit. Dans l'après midi on a embarqué la chaloupe et le grand canot et disposé tout pour l'appareillage appareiller le lendemain au matin. Nous en avons été empêché par le calme. Le tems très brumeux.

(64)

Pluviose

16 au 17 [pluviose, 5-6 février 1802]

Depuis midi jusqu'à minuit les vents de l'E.N.E au N.E. presque calme. À 3 h^{res} du matin, ils ont passé au N.O et ensuite à l'O v^{bles} au O.N.O et à l'O ¼ S.O. À 4 h^{res} ils ont commencé à souffler grand frais et par fortes raffalles. À 5 h^{res} le navire a chassé, alors nous avons filé du cable et avons dépassé nos mats de perroquet À 7 h^{res} ½ nous avons chassé une seconde fois, on a mouillé l'ancre de tribord et on s'est ensuite occupé à étalinguer la grande ancre.

Dans le quart de 9 h^{res} à midi, les vents ont varié du O.S.O au S.S.O. Ils soufflaient par raffalles mais moins fortes que précédemment. Les naturels ont allumé beaucoup de feux dans le contour du port ; nous en avons vu trois sur le rivage le plus voisin dont nous n'étions pas à plus de deux cens pas. ~~ee dont~~

du 17 au 18 [pluviose, 6-7 février 1802]

Les vents au S.O. v^{bles} au S.S.E et au sud bon frais. Au coucher du soleil, ils ont molli.

~~Le 18~~ Dans la nuit alternatives de calme plat et de petites fraicheurs depuis le S. jusqu'à l'E.N.E. À 4 h^{res} ½ levé l'ancre et appareillé ; le calme nous a obligé, peu de tems après, de mouiller.

18 au 19 [pluviose, 7-8 février 1802]

Les vents au sud v^{bles} jusqu'à l'E.S.E, petites brises et calmes. Tems brumeux

19 au 20 [pluviose, 8-9 février 1802]

Les vents de l'E.N.E au N.E. petit frais. ~~Le~~ jusqu'à 8 h^{res} du soir. Le reste du jour, calme plat tems brumeux, brouillard épais.

(65)

Pluviose

du 20 au 21 [pluviose, 9-10 février 1802]

Calme plat, par intervalles un léger souffle de l'E.N.E s'est fait sentir. Le tems brumeux.

À 8 h^{res} 30' le grand canot qui avait été envoyé à l'isle Bruny est revenu à bord. Il avait à la remorque une ~~ne~~ pirogue appartenant aux naturels du pays. Cette pirogue pouvait avoir 14 pieds de long. Elle était <composée> ~~faite~~ avec 3 ~~plusieurs faisceaux~~ faisceaux d'écorce <d'arbre.> Un faisceau était au milieu, les 2 autres ~~eø~~ servaient de rebord, le dessous était fait avec des branches de l'eucalyptus. Les 2 extrémités se terminaient en pointe, le tout était lié ~~au moyen~~ avec des brins d'herbe.

du 21 au 22 [pluviose, 10-11 février 1802]

Calme plat jusqu'à 4 h^{res} du matin, le tems couvert et brumeux, toute la nuit il a tombé une petite pluie fine. À 5 h^{res} il s'est élevé une légère brise du S.S.O laquelle a varié jusqu'au S.S.E.

du 22. au 23. [pluviose, 11-12 février 1802]

Les vents au S. v^{bles} au S.S.E presque calmes, brume épaisse. Pluie dans la nuit.

Du 23 au 24. [pluviose, 12-13 février 1802]

Les vents à l'E.S.E. au S.E. au S et au S.S.E. petit frais. ~~Pluie fin~~ Il a tombé dans la nuit de la pluie. ~~La~~ Brume épaisse.

Du 24 au 25. [pluviose, 13-14 février 1802]

Les vents à l'E et à l'E.S.E. Ils ont varié dans la nuit depuis l'E. jusqu'au N.N.E. À 5 h^{res} du matin, ~~les~~ ils ont passé au N.N.O. Nous avons appareillé de suite et couru

(66)

Pluviose

plusieurs bordées entre la p^{te} Pierson et le cap de la Sortie. À 9 h^{res} du matin, les vents ~~ay~~ nous ayant beaucoup refusé, nous avons laissé tomber l'ancre par 19 brasses d'eau, fond de gravier.

Relevé du mouillage

La p^{te} Pierson au N. 15° E

Le cap de la Sortie. N. 75° E

La pte Gicquel au S. 44.° O

Parvenus à ce mouillage nous avons distingué sur la grève ~~4 naturels p~~ près du cap de la Sortie 4 naturels. Le c^{en} Heyrisson ~~en p~~ ainsi que le c^{en} Breton sont descendus à terre pour communiquer avec eux.

Du 25 au 26 pluviose [14-15 février 1802]

Les vents au N.E, v^{bles} à l'est et au nord jusqu'à 10 h^{res} ½ du soir. À 11 h^{res} ils ont passé au N.O et ont varié pend^t la nuit entre ce rhumb et le S.O. Depuis 6 h^{res} du matin jusqu'à midi, les vents v^{bles} du S.S.E vers le sud.

26 au 27 [pluviose, 15-16 février 1802]

Les vents v^{bles} entre l'est et le N.E jusqu'à 9 h^{res} du soir. Alors ils ont passé au N.O et N.N.O et s'y sont maintenus jusqu'à 8 h^{res}. ~~Alor~~ À 9 h^{res} ils étaient au N.E v^{bl} et variaient au N.N.E.

À 5 h^{res} ¼ de l'après midi. Mouillé à 6 h^{res} ½.

La p^{te} Gicquel nous rest^t au S. 39° O.

La p^{te} Pierson au N. 4° E.

Le cap de la Sortie au N. 80° E.

27 au 28. [pluviose, 16-17 février 1802]

À 7 h^{res} ¼ de l'après midi, nous avons appareillé avec petit frais de vent de S.E v^{ble} au S.S.E et nous sommes sortis du canal d'Entrecasteaux. À 8 h^{res} 5' nous avons mouillé dans le fond de la baie appelée par Tasman baie des Tempêtes, relevant au mouillage la p^{te} en dedans de celle Pierson au S.O ¼. O

(67)

Suite

Pluviose

L'extrémité de l'isle Willaumez à l'est et le cap de la Sortie au S.S.O. Les sondes autour du bâtiment ont donné 14 brasses partout.

Le 28, à 8 h^{res} du matin nous avons appareillé et avons louvoyé pour sortir de la baie. Les vents étaient de l'E.S.E. v^{bles} au S.E.

À midi, on a relevé au compas

Le cap de Direction au N. 4° 30' E

Le cap de la Sortie au O. 18° N.

Le cap Trobriant au S. 1° E.

28 au 29 [pluviose, 17-18 février 1802]

Les vents au S.E v^{bles} au S.S.E. Continué à louvoyé pour sortir de la baie des Tempêtes. À 1 h^{re} du matin les vents ont passé au N. et ont extrêmement varié entre le N.N.O. l'O et l'O.S.O. À 5 h^{res} du matin ils ont passé au S. v^{bles} au S.S.E et au S.S.O.

[En marge]

V^{on} N.E. 10° 40'.

Lat. de l'isle Maria 42° 42' 40"

Long. 145° 55'

À 8 h^{res} ½ nous avons doublé le cap Raoul. Ce cap est très remarquable. Il est composé de basalte et tombe à pic dans la mer. ~~De~~ À 9 h^{res} ½ doublé le cap Pillar. Entre ces deux caps on voit un enfoncement au milieu de laquelle il y a une terre qui est désignée sur les cartes comme étant une isle, mais que nous avons jugée tenir à la grande terre. ~~Le~~ Entre ces 2 caps la côte est très escarpée.

À 11 h^{res} 52' la grande roche d'Hyppolite nous restait à l'O. du monde. Nous en avons passé à près d'un mille de dist^{ce} entre elle et nous, nous distinguames un rescif sur lequel la mer brisait avec assez de force.

(68)

29 au 30 pluviose [18-19 février 1802]

Les vents ~~au S.E. et au S.S.E à l'~~ ont extrêmement varié pend^t les 24 h^{res}. Ils ont passé du S.S.E à l'E.S.E et à l'est, au N.N.E et au nord. À 4 h^{res} ¼, mouillé par 10 brasses, fond de sable fin. (Relèvem^t du mouillage) L'extrémité visible, la plus occidentale de l'isle Maria au nord. 4° E.

L'extrémité S. de la même isle au S. 29° E.

Le cap visible le plus au S. de la presqu'isle de Tasman au S. 9° E.

Le cap Frédérick Hendrick au S. 3° E.

Le cap des Sarcelles, ou le gros cap du nord de la baye Marion au S. 45° O.

Un ilot au N. 19° O.

L'extrémité visible orientale de l'isle Van-Diemen au N. 6° O. Le tout du compas.

À 3 h^{res} 15' le grand canot est parti reconnaître les isles Schouten.

30 pluviose au 1^{er} ventose. [19-20 février 1802]

Les vents au N.N.O et au N. jusqu'à minuit qu'ils ont soufflé bon frais. À minuit ils ont passé au S.S.E v^{bles} au N.N.E.

Ventose an 11.

1^{er} au 2 ventose [20-21 février 1802]

Les vents à l'E.S.E et à l'est jusqu'à 8 <h^{res}>. Depuis 8 <h^{res}> ils ont varié de l'E.N.E au N.E au N. et au N.N.O petit frais.

À 6 h^{res} le Géographe a apiqué ses vergues en croix et hissé son pavillon et sa cornette à mi-mat à cause de M^t Mauger mort dans la nuit. Il a été inhumé sur l'isle Maria.

du 2 au 3 [ventose, 21-22 février 1802]

Pend^t les 24 h^{res} les vents ont varié du S.S.E au S.S.O en passant par le nord.

3 au 4 [ventose, 22-23 février 1802]

Les vents au S.E v^{bles} jusqu'au N. en passant par l'est, petit frais, ciel couvert et petite pluie.

(69)

Ventose

4 au 5 ventose [23-24 février 1802]

Calme jusqu'à minuit. À minuit les vents au N.N.E. et au N.N.O. À 8 h^{res} du matin ils ont passé au S.S.E. bon frais. Nous avons chassé et filé de suite 130 brasses de cable.

5 au 6 [ventose, 24-25 février 1802]

Les vents au S.S.O et au S.O grand frais et par grains. Ciel nuageux, et tems couvert.

6 au 7. [ventose, 25-26 février 1802]

Les vents var^{bles} du N.N.O au N.N.E Beau tems. À 11 h^{res} ½ le grand canot était de retour.

7 au 8 [ventose, 26-27 février 1802]

Les vents au N.O. au N.N.O. au S.O et au S.S.O au S.S.E et à l'E.S.E. jusqu'à 9 h^{res} du matin. À 9 h^{res}, nous avons appareillé avec petit frais de S.S.E v^{ble} à l'E et à l'E.N.E. et gouverné au S. ¼ S.E, S.O, S.S.O. S.S.E et S.E.

[En marge] V^{on} 11° 37' N.E.
Lat. 42° 44' 4"

8. au 9. [ventose, 27-28 février 1802]

Les vents v^{bles} entre l'E.N.E et le N.O. Le tems beau. Viré deux fois de bord dans les 24 h^{res}.

[En marge] V^{on} 11° 37' N.E.

9 au 10 [ventose, 28 février-1^{er} mars 1802]

Les vents au N. et au N.N.O joli frais. À 5 h^{res} de l'après midi nous avons perdu de vue l'isle Maria. À 8 h^{res} du matin viré de bord vent devant. Le ciel couvert, tems brumeux.

[En marge] V^{on} N.E. 11° 4'

10 au 11 [ventose, 1^{er}-2 mars 1802]

Les vents variables entre le N.O et l'E.N.E joli frais. Le tems beau, ciel nuageux, viré de bord deux fois dans les 24 h^{res}.

[En marge] V^{on} N.E. 10° 11'

11 au 12 [ventose, 2-3 mars 1802]

Les vents de la même partie, petit frais, brume épaisse, sonné plusieurs fois la cloche pour indiquer notre position au Géographe

[En marge] Lat. 41° 50' 20"
V^{on} N.E 9° 28'

(70)

Ventose

12 au 13 [ventose, 3-4 mars 1802]

Les vents au S.E et au S.S.E petit frais. À 4 h^{res} du matin, mis le cap à l'ouest. Dans la nuit, une brume épaisse nous a fait perdre de vue le Géographe. Au jour nous ne l'avons pas revu.

[En marge] Lat. obs. 41° 33'

13 au 14. [ventose, 4-5 mars 1802]

Les vents variables du S.S.O. au S.S.E joli frais, le tems très brumeux. À 6 h^{res} du matin, nous avons aperçu la terre dans l'ouest. À midi ~~re~~ relevé un pic à l'ouest du monde et nous avons fixé sa latitude par 41° 31' S. À 6 h^{res} 30' du matin, nous avons distingué le Géographe, il nous restait à l'E.N.E. Nous avons prolongé la terre au sud

[En marge] Long. obs. 146° 28'
Lat obs. 41° 31'

14 au 15. [ventose, 5-6 mars 1802]

Les vents à l'est, à l'E.S.E et au S.E. Pend^t la nuit ~~le~~ il a fait calme. On a sondé plusieurs fois, et la sonde a rapporté de 44 à 46 brasses.

Une partie de la terre visible dans le sud nous a offert l'apparence d'un groupe d'isles, mais quelques instants après nous avons vu très distinctement que tout était lié par des terres <très> basses. Le 14 à midi nous avons aperçu et relevé l'isle Maria et l'isle Schouten. À 9 h^{res} 50' nous avons passé à poupe du commandant. Le cap^{ne} l'a prévenu que nous avions déjà dépassé le point ou le c^{en} Faure ingénieur géographe avait terminé dernièrement la reconnaissance qu'on lui avait ordonné de faire d'une partie de la côte. Le command^t nous a dit qu'il allait envoyer un canot le long de la côte, et qu'ensuite nous tiendrions le plus près. À 10^h 15' le Géographe a mis son canot à la mer.

du 15 au 16 [ventose, 6-7 mars 1802]

Les vents variables du N.N.E au N.O bon frais, le tems beau, la mer belle. Nous avons louvoyé dans la journée, à 11 h^{res} 30' du soir, le command^t était en panne pour attendre son canot.

(71)

Ventose

16 au 17 ventose [7-8 mars 1802]

Dans les 24 h^{res}, les vents ont varié entre l'O.S.O et l'E.N.E. Nous nous sommes tenus bord sur bord toute la journée ; nous avons présumé que le Géographe n'avait pas son canot, car <à 6 h^{res} du soir> il courait la bordée du large, toutes voiles dehors. À 8 h^{res} les vents ont passé au S.O et à l'O.S.O et ont commencé à souffler grand frais, le ciel s'est couvert et semblait annoncer un coup de vent, nous avons pris 2 ris aux huniers. Peu de tems après nous avons perdu de vue le Géographe. Nous avons couru ~~toute~~ au plus près babord amures Le 17, à 5 h^{res} du matin nous avons gouverné au N.N.O La terre courait dans cette direction. Toute la partie de la côte que nous parcourumes jusqu'à ce jour était élevée sur les bords de la mer. Elle l'était encore davantage dans l'intérieur. ~~Partout~~ Le pays était partout couvert d'arbres et tapissé de cette verdure qui annonce la fertilité. À 11 h^{res} 46' le rocher d'Eddystone nous restait à l'ouest du monde et on apercevait au nord <du monde>, l'isle la plus sud des isles Furneaux.

17 au 18 [ventose, 8-9 mars 1802]

Les vents au N.E jusqu'à 9 h^{res} du soir. À 9 h^{res} ils ont passé au N.O et ont varié à l'O et à l'O.S.O. Comme ils soufflaient bon frais et que la mer était un peu grosse, nous avons serré le vent pend^t la nuit
À 5 h^{res} du soir nous avons rencontré une goëlette anglaise et nous avons

(72)

Ventose

communiqué avec elle. Cette goëlette s'appellait l'Endeavour et était partie du Port Jackson depuis 18 jours. Elle se rendait à l'isle Maria pour s'y

procurer une cargaison de peaux de veaux et loups marins. Elle avait à bord 14 hommes et un mousse d'équip^{ge}.

18 au 19 [ventose, 9-10 mars 1802]

Les vents à l'ouest jusqu'à 5 h^{res} du soir. À cette h^{re} ils ont sauté au S.E et ont varié jusqu'au lendemain du S.S.E au S.S.O. À 3 h^{res} du matin nous avons gouverné pour entrer dans le détroit de Banks. À 6 h^{res} du matin nous rangions la côte septentrionale de la terre de Diémen. Cette côte était basse et elle offrait sur le rivage une jolie greve de sable. Nous avons aperçu beaucoup de feux sur toute la côte. À 8 h^{res} nous avons aperçu un brick anglais mouillé entre l'isle Swan et les isles Furneaux. À 10 h^{res} et demi M^f Milius s'est embarqué à bord du grand canot pour aller à bord dudit brick.

19 au 20 [ventose, 10-11 mars 1802]

Les vents variables entre le N.E et N.N.O. Le 19 à midi le grand canot du Géographe, ayant perdu de vue le Géographe le jour qu'il avait été mis à la mer, ne l'ayant pas revu le lendemain et ayant été poussé par un grand frais de vent de S.O <et O.S.O> avait été obligé couru au nord. Arrivé au détroit de Banks, il était sur le point de manquer de vivres, lorsqu'il rencontra le brick l'Harrington. Celui-ci lui l'accueillit avec tous les égards par et toute l'honnêteté possibles. Nous pensames que le Géographe devait être

(73)

	Suite	duv
Ventose	<p>très inquiet sur le compte de géogr son canot. Nous résolumes de l'attendre et nous à 1 <h^{re}> 45', nous laissames tomber l'ancre dans le détroit de Banks par 19 brasses d'eau fond de sable vaseux. Du mouillage, nous relevames L'extrémité N.E de l'isle Swan à l'E. 29° S L'extrémité S.O à l'E. 55° 30' S. L'extrémité O. visible de la terre de Diemen à l'O. 42° 30' S. L'extrémité ouest des isles Furneaux au N. 38° O. Leur extrémité est au N. 27° O. Le cour^t avait une vitesse de 2,6 <n^{ds}> par heure.</p>	

20 au 21 [ventose, 11-12 mars 1802]

Les vents au N.O. N.N.O. et au nord joli frais. À 5 h^{res} de l'après midi la marée a reversé.
À 8 h^{res} ½ le grand canot du Géographe aux ordres des c^{ens} Morouard et Boulanger est parti du bord. Il avait pour 5 jours de vivres et devait continuer la géographie de la côte.

21 au 22 [ventose, 12-13 mars 1802]

Les vents à l'O.N.O et à l'ouest. À 11 h^{res} 24' du matin la marée a reversé à l'ouest, le courant avait une vitesse de 2,6 par heure. Beau tems, horizon un peu brumeux.

22 au 23 [ventose, 13-14 mars 1802]

Les vents variables entre l'E.N.E et le S.E, bon frais. À 8 h^{res} 25' <du soir> le grand canot est débordé avec le c^{en} Faure ingénieur géographe. Il allait à la reconnaissance de la baie de King.

23 au 24 [ventose, 14-15 mars 1802]

Les vents à l'E.S.E. à l'est et au S.E. bon frais et par fortes raffalles, la

(74)

Ventose.

Suite

mer houleuse. À 3 h^{res} 45' le cable de notre ancre de tribord a cassé, nous en avons 150 brasses dehors. À 4 h^{res} nous avons laissé tomber l'ancre de babord et filé 90 brasses de cable. À 6 h^{res} le cable de cette seconde ancre ayant cassé nous avons mis à la cape sous les voiles en point. Pend^t la nuit, les vents bon frais, tems orageux, ciel couvert, tonnerre, éclairs et pluie. La sonde rapportant de 28 à 30 brasses.

du 24 au 25. [ventose, 15-16 mars 1802]

Les vents à l'E.S.E. toujours bon frais et à la cape. À 9 h^{res} du matin, nous avons fait servir sous les quatre voiles majeures, et le ~~perroq~~ La sonde a rapporté entre 33 et 42 brasses.

25 au 26 [ventose an 10, 16-17 mars 1802]

Les vents à l'est, à l'E.N.E et à l'E.S.E. bon frais, mer un peu grosse

26 au 27 [ventose, 17-18 mars 1802]

Les vents à l'est à l'E.N.E et à l'E.S.E joli frais.

À 7 h^{res} nous avons reconnu notre grand canot qui nous attendait à Waterhouse. Celui du Geographe est revenu aussi à bord, il n'avait pas revu le command^t.

27 au 28. [ventose, 18-19 mars 1802]

Les vents à l'est à l'E.N.E et à l'E.S.E ciel nuageux tems à grains, louvoyant pour nous rendre à notre d^{er} mouillage

(75)

Ventose.

28 au 29 ventose [19-20 mars 1802]

Les vents à l'E. à l'E.N.E et à l'E.S.E beau tems, belle mer,

Les vents au N.O et à l'ouest jusqu'à 8 h^{res} du soir. Courant sous toutes voiles dehors au S.S.E pour aller à la recherche du Géographe. À 8 h^{res}, les vents ayant passé au sud, nous avons porté ~~au S.S.E~~ à l'E.S.E et couru plusieurs bordées dans la nuit.

29 au 30 [ventose, 20-21 mars 1802]

Les vents au N.N.E. au N.N.O et au nord jusqu'à 8 h^{res} du soir petit frais, ciel nuageux.

Dans la nuit, les vents ont passé au O.S.O à l'O et au N.O. grand frais. On a amené les huniers sur le ton et serré le perroquet de fougue et les basses voiles.

~~Le vent est~~ Au jour on a aperçu l'extrémité N. de l'isle Maria, mais le vent fraichissant toujours, nous avons mis à la cape sous les voiles en pointe, le cap au large.

30 [ventose] au 1^{er} germinal [21-22 mars 1802]

À la cape, les vents v^{bles} du N.O au N.N.O et à l'O.N.O jusqu'à minuit. À 1 h^{re} ils ont passé à l'O v^{bles} à l'O.S.O et au S.O. toujours grand frais par grains et par raffalles.

Germinal

1^{er} au 2 germinal [22-23 mars 1802]

Les vents au O.S.O et au S.O grand frais, mer très grosse ; toujours à la cape.

2 au 3 [germinal, 23-24 mars 1802]

Les vents au S.O à l'O.S.O à l'O.N.O et au N.O. On a bordé les huniers et amuré les basses voiles. Gouverné à l'O.S.O pour rapprocher la terre.

3 au 4 [germinal, 24-25 mars 1802]

Les vents au N.O v^{bles} à l'ouest et au S.O par fortes raffalles. À 1 h^{re} 50' nous avons aperçu la terre dans l'ouest. À 4 h^{res} du matin nous avons relevé l'isle Maria à l'O. 15° S

(76)

Germinal

4 au 5 germinal [25-26 mars 1802]

Les vents au S.O et au S.S.O bon frais, et par fortes raffalles. Mer grosse.

5 au 6 [germinal, 26-27 mars 1802]

Les vents d'abord au S.S.O. ensuite ils ont varié du S.S.E à l'est en passant par le nord. ~~Le~~ La brise faible. Nous avons ~~de~~ louvoyé pour doubler ~~la~~ l'extrémité ~~de~~ nord de l'isle Maria au vent. Vu une baleine

6 au 7 [germinal, 27-28 mars 1802]

Les vents au N.N.E et au nord variables jusqu'au N.O joli frais, beau tems, belle mer, ciel serein, nous avons continué à louvoyer.

7 au 8. [germinal, 28-29 mars 1802]

Les vents variables entre le S.S.E et le S.S.O. À 9 h^{res} 30' du soir, ~~par~~ mis en panne par le travers de l'extrémité septentrionale de l'isle Maria. À 5 h^{res} ½ nous avons fait servir et nous avons gouverné au ~~nord~~ <N.N.O> rangeant la terre de fort près pour atteindre le détroit de Basse.

8 au 9 [germinal, 29-30 mars 1802]

Les vents au S.E. et au S.S.E gouvernant toujours vers le nord, le 8 à 7 h^{res} les vents étant extrêmement faibles et n'ayant pas l'espoir de pouvoir gagner le mouillage dans le détroit de Banks nous avons pris la bordée du large. À 6 h^{res} du matin, nous avons dirigé notre route pr donner dans le détroit.

9. 10. [germinal, 30-31 mars 1802]

Les vents d'est v^{bles} à l'E.N.E pend^t la nuit. Au jour les vents au S.S.E et à l'E.S.E. brise très molle presque calme le tems beau, la mer belle.

10 au 11 [germinal, 31 mars-1^{er} avril 1802]

Les vents au N.N.O et au N.O petit frais, au jour les vents ont calmi, le soir nous avons laissé tomber l'ancre dans le détroit de Banks par 19 brasses fond de gravier.

(77)

Germinal

11 au 12 germinal [1^{er}-2 avril 1802]

Les vents variables entre l'E.N.E et l'E.S.E, en passant par le nord. À 5 h^{res} ¾ nous avons mouillé une ancre à jet par 23 brasses fond de sable gris sous l'isle Water-house, relevant au compas l'extrémité N. De cette isle au S. 87° E. et son extrémité sud au S. 23° E. Nous étions abrités par les isles Furneaux depuis le N. 16° E jusqu'au N. 56° E et par la terre de Diemen depuis le N. 78° E. jusqu'au S. 52° O en passant par le sud.

12 au 13 [germinal, 2-3 avril 1802]

Les vents à l'E.N.E v^{bles} à l'E.S.E en passant par le nord. Le grand canot est parti sous les ordres du c^{en} Freycinet pour le port Dalrympe [Dalrymple].

13 au 14 [germinal, 3-4 avril 1802]

Les vents à l'E.N.E v^{ble} au N.E et à l'est petit frais. Beau tems, belle mer, les marées ont été si peu régulières qu'on n'a pu faire d'observations exactes sur elles

14 au 15 [germinal, 4-5 avril 1802]

À 2 h^{res} de l'après midi, nous avons appareillé avec une légère brise de l'E.N.E à l'E.S.E et nous avons gouverné au O.S.O. Pendant la nuit, presque calme et de la pluie.

15 au 16 [germinal, 5-6 avril 1802]

Petite fraicheur de l'O.S.O au S.S.E en passant par le sud courant sous toutes voiles dehors. Pend^t les 24 h^{res} tems couvert, de la pluie par intervalle

16 au 17 [germinal, 6-7 avril 1802]

Les vents v^{bles} de l'E.S.E à l'E.N.E. Le tems couvert et brumeux. Le vent joli frais.

17 au 18 [germinal, 7-8 avril 1802]

Les vents à l'est et au N.N.E. Le tems couvert, et les vents au N.E. À 1 h^{re} ½ le grand canot

(78)

Germinal

Suite [illisible] 18

17 au 18 [germinal, 7-8 avril 1802]

du Géographe a été mis à la mer et a été expédié sous les ordres de M^r St Cricq avec 15 jours de vivres.

18 au 19 [germinal, 8-9 avril 1802]

Les vents au S.S.E et à l'est. À 1 h ³/₄ le grand et le petit canot sont partis sous les ordres de M^r Milius pour faire la reconnaissance ~~de~~ ~~l'~~ ~~du~~ port ~~M~~ Western.

Nous avons resté à croiser devant le port jusqu'au retour de nos canots. Pend^t ce tems les vents ont regné principalement de l'O.S.O à l'E.S.E. Le tems a été beau.

27. au 28. [germinal, 17-18 avril 1802]

Les vents de l'O.N.O v^{bles} au S.S.O. Beau tems belle mer. Les canots étaient de retour à 5 h^{res} ¹/₄ alors nous avons fait servir et mis le cap au S.E.

28 au 29 [germinal, 18-19 avril 1802]

Les vents au S.O et au S.S.O presque calme. À 9 h^{res} la brise s'est élevée du nord. Dans la journée, nous avons dépassé un grand nombre d'ilots situés aux environs du promontoire Wilson. À minuit ce promontoire nous restait à l'est 5° 30' nord à 5 ou 6 lieues.

29 à 30 [germinal, 19-20 avril 1802]

Les vents au N.N.E et au N.E jusqu'à 8 h^{res}. À 9 h^{res} ils ont passé à l'O. v^{bles} à l'O.S.O et à l'O.N.O grand frais. Nous avons gouverné au N.E ¹/₄. E jusqu'à 7 h^{res} du matin que nous sommes venus au N.E. ¹/₄. N. ~~D~~ ~~Après avoir débouqué le détroit de~~

30 [germinal] au 1^{er} floréal [20-21 avril 1802]

Les vents variables entre l'O.S.O et le O.N.O. Le tems par grains à 4 h^{res} de l'après midi relevé le cap Howe au N. 32° E.

(79)

1^{er} au 2 floréal [21-22 avril 1802]

Les vents au O.N.O et au N.O À midi <4 h^{res}> relevé le mont-Dromadaire au O. 36° S
house O. 72° N.

Des éclairs dans la journée, le vent grand frais et la mer grosse.

du 2 au 3 [floréal, 22-23 avril 1802]

Les vents au O.N.O et au N.N.O le bon frais et par risées.

du 3 au 4 [floréal, 23-24 avril 1802]

Les vents v^{bles} du O.N.O à l'O.S.O bon frais et par grains. À midi nous avons aperçu des signaux sur la p^{te} sud de l'entrée du Port Jackson. L'entrée du port nous restait au S. 68° O et au S. 65° O.

du 4 au 5 [floréal, 24-25 avril 1802]

Les vents ont varié entre l'O.N.O et le S.S.E en passant par le sud. Ils ont presque toujours soufflé grand frais. À 8 h^{res} 10' un pilote anglais est venu à bord.

du 5 au 6 [floréal, 25-26 avril 1802]

Les vents au S.S.O et à l'O.S.O nous avons gouverné sur le Port Jackson et nous avons mouillé à l'entrée du canal par 10 brasses fond de sable, à p 3 h^{res} ½ de l'après midi.

Les vents se maintenant toujours au S.S.O et au S.O, nous avons commencé le **7 [floréal, 27 avril 1802]** à nous touer, nous avons continué ainsi à nous touer jusqu'au **9 [floréal, 29 avril 1802]** que nous laissé tomber l'ancre à Sidnei-Cove par 11 brasses fond de vase. Nous avons affourché dans l'après midi, N.N.O et S.S.E.